

Nr 10 (124)*19.05-2.06.99*Rok VII*Cena 1,5 zł

Ziemia LUBAŃSKA

DWUTYGODNIK

NR INDEKSU 324132 * NR ISSN 1232-2482

JAK DOBRZE MIEĆ SĄSIADA

...I zgodnie, jak na małżonków przystało, jeśli tuc dalsze szyby w oknach swej sąsiadki. Na pomoc wezwano patrol policji...

więcej na str.10

DNI

LUBANIA
28-30 maja



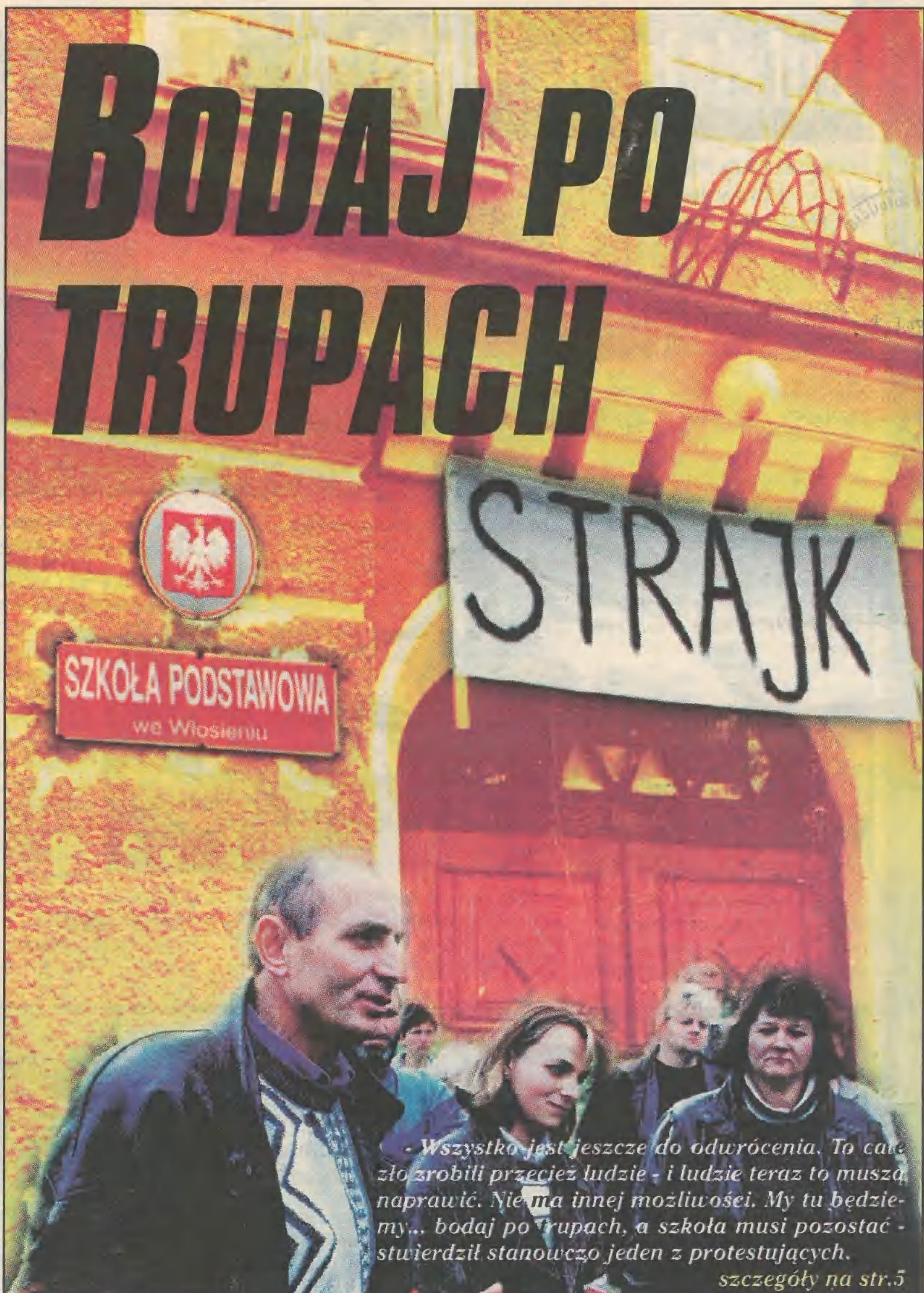
Szczegółowy program obchodów na str.22

BYŁY KWIATY I ŻYCZENIA



12 maja br. odbyło się spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Pielęgniarek i Położnych. Uczestniczyło w nim grono reprezentantek tej odpowiedzialnej profesji, kierownictwo ZOZ-u oraz przedstawiciele władz samorządowych.

Czytaj na str.12



- Wszystko jest jeszcze do odwrócenia. To całe zło zrobili przecież ludzie - i ludzie teraz to muszą naprawić. Nie ma innej możliwości. My tu będziemy... bodaj po trupach, a szkoła musi pozostać - stwierdził stanowczo jeden z protestujących.

szczególności na str.5

reklama

reklama

Firma Handlowa Lewandowski

oferuje klientom:

- * DYWANY, wykładziny dywanowe i chodniki
- * Wykładziny podłogowe z PCV
- * Tapety
- * Karnisze, szyny i listwy wykończeniowe
- * Narzuty
- * Kocy z pierza, anilany oraz antyalergiczne
- * Pościel zdrowotną, ręczniki, komplety łazienkowe

NAJWIĘKSZY WYBÓR, NAJNIŻSZE CENY!

Wykładziny i chodniki obszywamy na miejscu!

LUBAŃ - WIEJSKI DOM HANDLOWY
(1 piętro)
Zapraszamy w godz.10.00-18.00, w soboty - 10.00-14.00

Jesteśmy sklepami firmowymi Białostockiej firmy "AGNELLA"

Życzymy udanych zakupów

CENTRUM HANDLOWE PROFIT

DYSTRYBUCJA HURTOWO-DETALICZNA
59-800 Lubań, ul. Żymierskiego 2, tel. 722 41-91


ART. BIUROWE I PAPIERNICZE
FOLIE SAMOPRZYLEPNE
ZABAWKI I UPOMINKI

STOISKO FIRMOWE 
BIURO-SZKOŁA
Zapraszamy codziennie 9.00 - 18.00, w soboty 9.30 - 14.00

KANTOR WYMIANY WALUT Kursy walut do uzgodnienia

zaprasza

na ul. Spółdzielczą 7 (obok apteki)
tel. 722-31-38



Ostatnie, pożegnalne

Lubański Klub Federacji Konsumentów, mający na swoim koncie znakomite osiągnięcia, przestał istnieć z dniem 1 marca br. O tym pisaliśmy w stosownym czasie.

Do tematu wracamy raz jeszcze, bowiem 7 maja br. w sali Rajców Miejskich lubańskiego ratusza odbyło się uroczyste spotkanie, kończące działalność tej organizacji. Na to pożegnalne ze-



branie przybyli członkowie KFK oraz ludzie, którzy przez pięć lat funkcjonowania wspierali jego działania. W wystąpieniu p.Anety

Nowak, prezesa klubu, przywołane zostały raz jeszcze wszystkie elementy ich kilkuletniej pracy. Bogactwo efektów, w 99 procentach korzystnych dla klientów,

musi wywoływać pytanie - czy rzeczywiście klub musiał zaprzestać działalności? Oficjalnie wiadomo, że niewielka grupa działaczy społecznych, nie była już w stanie podjąć takiej ilości zgłaszanych do KFK spraw, wśród nich wiele sądowych. Konieczny był przynajmniej jeden etat, a na to nie było środków. Ani ze strony władz zwierzchnich tej organizacji, ani ze strony władz lokalnych. Wiadomo wszak, że lubańska placówka obsługiwała trzecią część dawnego województwa jeleniogórskiego, a jedynie Lubań wspierał jej działalność niewielkimi dotacjami. W końcu doszło do tego, że

Triduum Samorządowe

Zbliża się termin tegorocznej wizyty duszpasterskiej Ojca Świętego Jana Pawła II do Polski, która odbędzie się w dniach 5-17 czerwca. Będzie to najdłuższa z dotychczasowych pielgrzymek papieskich do Ojczyzny.

Tradycją stają się spotkania przedstawicieli samorządu terytorialnego z Głową Kościoła Ka-

tolickiego. Miały one dotychczas miejsce w Skoczowie i Legnicy. Tym razem

spotkanie takie planowane jest w Krakowie i Starym Sączu w dniach 14-15 czerwca. Zaproszenie do udziału w tegorocznym Triduum Samorządowym "Polski Samorząd z Ojcem Świętym Janem Pawłem II" otrzymała mieszkanka Lubania p.Jadwiga Grobel, radna minionej kadencji. Program tego spotkania uwzględnia m.in. udział w Mszy św. z homilią Papieża i koronacją bł.Kingi, królowej węgierskiej w Nowym Sączu.

(kk)

Nocny napad

3 maja br. około godziny 3.00 do sklepu spożywczego (nocny) przy pl.Strażackim w Lubaniu wszedł mężczyzna z zamaskowaną (kominiarką) twarzą. W ręce trzymał pistolet wycelowany w sprzedawczynię. Zażądał wydania pieniędzy. Ekspedientka zapytała: "co jeszcze". W tym momencie napastnik chyba nie wytrzymał nerwowo i wystrzelił, po czym natychmiast zbiegł. Nie skradł żadnego mienia. Sprzedawczyni doznała obrażeń ciała (rana postrzałowa klatki piersiowej) i przewieziona została do lubańskiego szpitala. Z ustaleń lekarsko-policyjnych wynika, że napastnik używał broni gazowej. EKP

Przecięto wstęgę

Z prawdziwą pompą przekazano do eksploatacji wyremontowaną niedawno drogę dojazdową do kompleksu garaży przy ul.Lużyckiej w Lubaniu.

13 maja br. miały miejsce uroczystości związane z oficjalnym oddaniem do użytku inwestycji, w wyniku której na terenie tutejszego kompleksu garaży wykonana została asfaltowa nawierzchnia. Przecięcia wstęgi dokonali burmistrz Konrad Rowiński, przewodniczący Rady Miejskiej Marian Kwolik oraz przedstawiciel grupy społecznej Stanisław Wilczyński. Przypomnijmy, że całe to przedsięwzięcie, zamykające się kwotą 33 tys.zł, finansowane było przez budżet miasta oraz samych właścicieli garaży. Obie strony pokryły wszystkie wydatki po połowie. Tylko dzięki takiej współpracy inwestycja ta mogła zostać zrealizowana. (eL)

Przebierańcy

27 kwietnia br. około godziny 8.00 do jednego z mieszkań w bloku przy ul.Hermana w Lubaniu wtargnęli dwaj mężczyźni. Jeden z nich miał zamaskowaną kominiarką twarz, drugi odziany był w policyjny mundur. Chcieli pieniędzy. Byli uzbrojeni w broń. Grozili jej użyciem gospodyni, gdyż gospodarz uciekł z mieszkania przez balkon, wzywając pomocy. Spłoszeni napastnicy, nie osiągnąwszy zamierzonego celu, zbiegli. EKP

Pora na mężczyzn

Kształt i sfera aktywności ruchów i stowarzyszeń katolickich, działających przy parafii św. Trójcy w Lubaniu, z roku na rok wzbogaca się o nowe formy i treści. Ostatnio 1 maja, a więc w dniu patrona, powstała grupa inicjatywna "Bractwa św. Józefa", które zająć się ma pogłębianiem zasad życia chrześcijańskiego wśród mężczyzn. W czasie tego spotkania ukonstytuowano również pierwsze władze zgromadzenia. W tajnym głosowaniu wybrano prezydium w składzie: prezes - Antoni Rapała, wiceprezesi - Leszek Zawadzki i Władysław Kulczycki, skarbnik - Józef Michałak, sekretarz - Jerzy Grobel. Uroczysta promocja stowarzyszenia nastąpi 26 maja br. o g.20 i dokona ją prezes diecezjalnego Bractwa św.Józefa ks.infulat Władysław Bochnak. (rf)

działacze podnieśli ręce i... poddali się. Na usprawiedliwienie twierdzą, że nie pozostawiają swoich podopiecznych bez całkowitej pomocy. Ich miejsce zastąpią w jakimś sensie powiatowi rzecznicy praw konsumenta. Choć jak dotąd tylko lubańskie starostwo powołało taką osobę i to nie na pełny etat. W pozostałych powiatach - zgorzeleckim i lwóweckim - ciągle takich stanowisk nie ma.

Ostatnie spotkanie lubańskich obrońców praw klientów, przesycone nutką żalu i nostalgii, wypełniły podziękowania za autentyczny wkład pracy społecznej wnoszonej przez jej członków. Dziękowano również głównym orędownikom powołania klubu w Lubaniu, a więc byłemu burmistrzowi Jerzemu Zielińskiemu, obecnemu burmistrzowi Konradowi Rowińskiemu i kierownik Wydziału Rozwoju Miasta p.Elżbiecie Sindrewicz. Dziękowano również lokalnym mediom, które szeroko informowały okoliczną społeczność o ich działalności. (kk)

Pierwszego maja spośród pięknych dziewcząt wybrano jedną, która swoimi wdziękami ujęła jury

I Edycji Wyborów Miss Świeradowa Zdroju '99.

Świeradów też ma swoją Miss

Do konkursu przystąpiły (niestety) tylko trzy kandydatki - Karolina Konsór, Magdalena Mosiewicz i Kinga Trusch. Nie wpłynęło to jednak na fakt, iż impreza przebiegła w świetnej atmosferze przy udziale wielu kibiców i obserwatorów. Dziewczęta występowały w strojach sportowych, wieczorowych i własnego pomysłu. Upiększaniem kandydatek makijażem zajmowała się właścicielka Salonu Kosmetycznego "Majka". Strojów ze swojego sklepu użyczyła p.Grażyna Filipiak, która również podarowała jedną z kreacji zwyciężczyni konkursu. Pozostali fundatorzy nagród to: Gorzowskie Stowarzyszenie Agroturystyczne, które ufundowało pobyt weekendowy dla dwóch osób w pensjonacie nad jeziorem oraz B.H.R.T."FROG", które z kolei zorganizowało dwuosobową wycieczkę do Pragi dla Miss Publiczności. Kierownik Rezydencji "Marzenie" p.D.Kozłowska przekazała bezpłatny miesięczny karnet do solarium. Obdarowaniem kandydatek kwiatami zajął się Urząd Miasta Świeradów Zdrój. Jury składające się z szacownych mieszkańców uzdrowiska (Wojciech Kudera, D.Kozłowska i D.Marek-Makienko) oraz dziennikarzy znanych gazet (Beata Gołębiowska - redaktorka wydawnictwa "Moda TOP", Sławomir Zemło - redaktor "Kuriera Polskiego", "Kuriera TV" oraz "Zdrowia i Urody", Agnieszka Niczewska - redaktorka naczelnia "Super Ekspresu") wybrało Miss Świeradowa'99 Karolinę Konsór. Widzowie wytypowali tę samą dziewczynę na swoją Miss Publiczności. Będzie ona reprezentowała Świeradów w półfinałach wyborów euroregionalnych. Ostatnim etapem konkursu będą finały z udziałem reprezentantek Niemiec, Czech i Polski. Impreza półfinałowa i finałowa odbędzie się kolejno w czerwcu i lipcu w Świeradowie Zdroju.

Mieszkania, towar w cenie

(Gryfów Śl.) Jednym z ważniejszych problemów społecznych Gryfowa są braki mieszkaniowe.

Lista osób oczekujących na własne lokum jest długa i nic nie wskazuje na to, by w najbliższym czasie udało się zaspokoić oczekiwania w tym zakresie. Co prawda dobiega końca budowa domu przy ul. Strzelniczej dla 24 rodzin, ale będzie to przysłowiowa kropla w morzu potrzeb. Zwłaszcza, że mieszkania w tym

budynku sprzedawane będą po cenie rynkowej. A więc nie jest to oferta dla ludzi mniej zamożnych.

Od 14 maja br. Społeczna Komisja Mieszkaniowa, działająca przy miejscowym Zakładzie Budżetowym Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, rozpoczęła wywiady środowiskowe wśród osób ubiegających się o mieszkanie komunalne. W ten sposób powstanie lista tych, którzy powinni otrzymać je w pierwszej kolejności. Pocięcha to niewielka, gdyż możliwości w tym zakresie jest niewiele. (eL)

Zła, by nie powiedzieć tragiczna sytuacja na lokalnym rynku pracy skłoniła władze starostwa lubańskiego do podjęcia działań zaradczych. Temu celowi miało służyć spotkanie, które odbyło się 12 maja. Do sali konferencyjnej Motelu "Łużyckiego" zaproszono szefów podmiotów gospodarczych zatrudniających ponad 100 osób.



W obecności Posła RP Wiesława Kielbowicza, członka parlamentarnej Komisji ds. Małej i Średniej Przedsiębiorczości, dyskutowano nad sposobami poprawy aktualnej sytuacji.

- Na to pierwsze forum gospodarcze zaprosiliśmy Posła RP Wiesława Kielbowicza, by nasz gość mógł zapoznać zebranych z zagadnieniami, nad którymi

pracuje aktualnie parlament - powiedział starosta Walery Czarnecki. - Z drugiej strony liczymy na uwagi i opinie ze strony pracodawców. Chcemy także uzyskać informacje o



kondycji poszczególnych przedsiębiorstw, o zamierzeniach, wreszcie o tym, czego ewentualnie oczekują od władz powiatowych. Mamy również przygotowaną ofertę współpracy z firmami zagranicznymi, która dotarła do nas w ostatnim czasie. Spróbujemy podzielić się tymi informacjami mając nadzieję, że dzięki temu uda się utworzyć przynajmniej parę miejsc pracy.

- Moja komisja sejmowa pracuje obecnie nad trzema ustawami, które będą

miały znaczący wpływ na działalność gospodarczą - powiedział poseł Wiesław Kielbowicz. - Pierwsza z nich to prawo o działalności gospodarczej, które jest już po pierwszym czytaniu. Druga związana jest z próbą zmiany statusu jednostek, które dotychczas były spółdzielniami. Teraz będą one mogły zostać przekształcone w spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Przygotowywany jest również akt prawny zwany Prawem Własności Gospodarczej, który także będzie miał znaczący wpływ na ożywienie gospodarcze.

Koncepcja organizowania tego typu kontaktów spotkała się z akceptacją zebranych. Powstał projekt, by poszerzyć ich formułę i organizować je w skali makroregionalnej z udziałem podmiotów działających na terenie sąsiadujących powiatów: bolesławieckiego, lwóweckiego i zgorzeleckiego. Animatorzy tej koncepcji wierzą, że mogą one sprzyjać wypracowaniu czegoś na kształt regionalnej polityki gospodarczej. (kk)

Niepokojujące tendencje

(Gryfów Śl.) Kwietniowa sesja Rady Miejskiej Gminy Gryfów Śląski poświęcona była m.in. ocenie działalności Zarządu za okres minionego roku. Komisja Rewizyjna, podobnie jak pozostałe organy samorządowe wypowiedziały się w tej sprawie pozytywnie. W efekcie radni jednogłośnie udzielili władzom wykonawczym absolutorium.

Z przedstawionej przez burmistrza Antoniego Lewkowicza informacji o stanie gminy wynika, że jej zadłużenie z tytułu zaciągniętych kredytów na inwestycje (oczyszczalnia ścieków, budowa wodociągów w Rząsinach i Proszówce, rozbudowa kanalizacji miejskiej i cmentarza komunalnego) wynosi obecnie 4.880.958 zł. Ta wielkość sprawi, że w roku 2001 obsługa owych pożyczek pochłonie 11 proc. budżetu gminy. Tak duże obciążenie samorządowej kasy musi budzić niepokój. Kolejnym negatywnym zjawiskiem dla lokalnych finansów są duże zaległości w podatkach i opłatach wnoszonych przez mieszkańców i podmioty gospodarcze. Problem potęgują dodatkowo niskie stawki wspomnianych płatności, co sprawia, że przewidywane do-

chody z tego tytułu będą niższe od zakładanych o kwotę ok. 649 tys. zł.

(kk)

Nitka za euro

Wydawało się, że ze względu na problemy natury finansowej kontynuację rozbudowy obwodnicy Lubania trzeba odłożyć w bliżej nieokreślonej przyszłości, tymczasem - ku zaskoczeniu większości - w tej kwestii zaczyna się coś pozytywnego dziać. Okazuje się, że jak wszystko dobrze pójdzie, to jeszcze jesienią tego roku mają ruszyć pierwsze prace przy drugiej nitce trasy. Przedsięwzięcie ma kosztować 2 mln euro i zostanie sfinansowane ze środków pomocowych Unii Europejskiej.

tor

Redukcje w urzędzie

Z dniem 30 czerwca br. przestanie istnieć jedna z komórek organizacyjnych Urzędu Miasta Lubania. Na skutek przekazania części swoich zadań dla nowo powstałego starostwa, likwidacji ulegnie Wydział Urbanistyki, Architektury i

Nadzoru Budowlanego. Od tej pory o zezwolenie na budowę trzeba będzie prosić władze powiatowe. W gestii miasta pozostaną jedynie sprawy związane z wydawaniem decyzji o warunkach zabudowy, zagospodarowaniem terenu i planowaniem przestrzennym. Konsekwencją wspomnianej reorganizacji będzie zmniejszenie zatrudnienia w tutejszym urzędzie miasta przynajmniej o dwa etaty. Jest to pierwsza od wielu lat redukcja administracji samorządowej. (kk)

(kk)

Kolejna obniżka

Prywatyzacja mienia komunalnego mimo znacznych postępów jest nadal istotnym problemem dla władz samorządowych Lubania. Z tej racji zarząd miasta zaproponował nowe zasady sprzedaży mieszkań administrowanych przez ABK-i. Jeśli projekt zostanie zaakceptowany przez radę, to lokale komunalne będziemy mogli kupić przy wpłacie gotówką z 70 proc. zniżką. Dotychczas obowiązująca tu taryfa wynosi 40 proc. Skok znaczny. Z kolei przy zapłacie ratalnej nabywców czeka 20-procentowy upust, którego obecnie przy tego rodzaju transakcji nie ma. Proponowane warunki będą niewątpliwie godne rozważenia.

rys

Kwitnące rododendrony

(Świeradów Zdrój) Po raz kolejny Świeradów Zdrój będzie obchodził "Dni kwitnących rododendronów". Różnorodnie imprezy towarzyszące temu świętu odbędą się w dniach 28.05.-5.06. W tym czasie będą miały miejsce takie wydarzenia jak: plenerowe zajęcia plastyczne dla dzieci, liczne festyny rekreacyjne, występy kapeli "Lubańskie Walcmany", loteria fantowa, wybory "Małej Miss", potyczki rodzinne oraz wiele innych niespodzianek.

Organizatorów tej cyklicznej imprezy cieszy fakt, że z roku na rok w przygotowanie tego święta angażuje się coraz więcej osób, dzięki czemu oferta programowa jest znacznie bogatsza. Tych, którzy nie są jeszcze zdecydowani na wyjazd do Świeradowa, zapewniamy, że ten uroczysty kurort już teraz zaspany jest przepięknymi kwiatami rododendronów, które przyprawiają o kolorowy zawrót głowy. AS

Zmiana kierunku

Władze Lubania postanowiły zmienić dotychczasowe kierunki działań promocyjnych miasta. Przez ostatnich kilka lat próbowano zaistnieć w świadomości ewentualnych inwestorów, jako środowisko atrakcyjne pod względem turystycznym. Większość dotychczasowych wydatków promocyjnych zawierała akcenty o takim właśnie charakterze. Obecnie postanowiono zmienić tę mało skuteczną działalność ofertową - z turystycznej na gospodarczą. W tym celu przygotowany został pakiet materiałów zawierających propozycje inwestycyjne, które rozesłano do wszystkich przedstawicielstw dyplomatycznych znajdujących się na terenie kraju. Opracowano je w trzech językach - angielskim, niemieckim i polskim. Całość opatrzona została listem intencyjnym, w którym władze miasta proszą o zainteresowanie nadesłanymi ofertami podmiotów gospodarczych swoich krajów. Jakie będą tego efekty, czas pokaże. (kk)

(kk)



Będzie cieplej

Lubańska Spółdzielnia Mieszkaniowa w sposób konsekwentny realizuje swój szeroko zakrojony program termorenowacji zasobów mieszkaniowych. Temu celowi służy wymiana przestarzałych i nieuszczelnionych ram

okiennych oraz ocieplanie ścian zewnętrznych budynków.

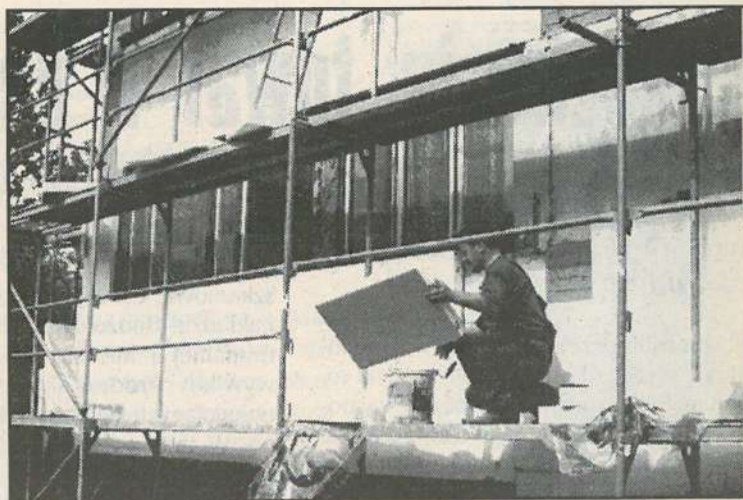
Wraz z nadejściem wiosny rozpoczęto prace renowacyjne, w wyniku których trzy kolejne punktowce przy ul. Łużyckiej pokryje gruba warstwa styropianu i estetycznego tynku. Lokatorzy z nieukrywa-

ną radością przyjęli tę inicjatywę, dzięki której w mieszkaniach będzie cieplej. Zastanawiają się tylko jaką przewidziano dla tych obiektów kolorystykę. Nieoficjalnie mówi się, że będzie to coś wyjątkowego.

Prace prowadzi wyłoniona w drodze przetargu firma z Bolesławca "INTERBUPOL", która znakomicie spisała się przy tego typu robotach prowadzonych w roku ubiegłym.

Na tym jednak nie koniec. Jeszcze w tym roku podobną modernizacją objęty zostanie budynek przy ul. Mieszka I-go nr 3,5,7.

(kk)



Tylko przyklasnąć

Władze samorządowe Lubania doceniając rolę mediów wystąpiły z inicjatywą odbywania cotygodniowych konferencji prasowych. Wygląda na to, że gospodarze miasta zamierzają pracować przy tzw. otwartej kurtynie. W każdy piątek tygodnia burmistrzowie przez godzinę będą do wyłącznej dyspozycji dziennikarzy. Inauguracja miała miejsce 7 maja br. W pierwszym spotkaniu uczestniczyli burmistrzowie Konrad Rowiński i Michał Turkiewicz oraz zastępca kierownika Wydziału Organizacyjnego UM Anna Krawiec. Pomysł chwycił i wszystko

wskazuje na to, że przedstawiciele mediów, a tym samym i czytelnicy będą mieli pełniejszy wgląd w problematykę



samorządową. Od tej pory nie będzie już tematów tabu, wszak pytania - czasami i te drażliwe - będą zadawane wprost i w obecności osób trzecich.

(kk)

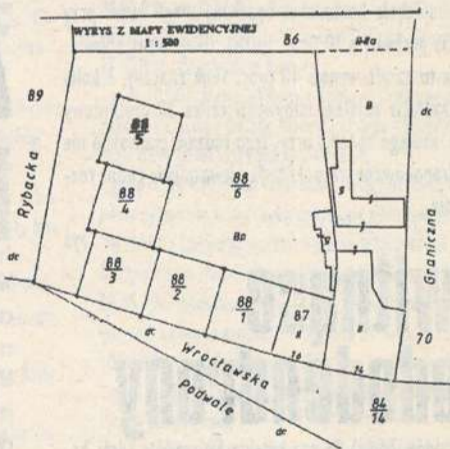
ZARZĄD MIASTA LUBANIA ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż działek budowlanych nie zabudowanych, położonych w Lubaniu przy ul. Wrocławskiej (Obręb III, AM 3):

- działka Nr 88/1 o powierzchni ogólnej 146 m² cena wywoławcza 10.600 zł,
- działka Nr 88/2 o powierzchni ogólnej 144 m² cena wywoławcza 15.500 zł,
- działka Nr 88/3 o powierzchni ogólnej 144 m² cena wywoławcza 15.500 zł,
- działka Nr 88/4 o powierzchni ogólnej 144 m² cena wywoławcza 15.500 zł,
- działka Nr 88/5 o powierzchni ogólnej 144 m² cena wywoławcza 15.500 zł.

Wadium wynosi 2.000 zł na każdą działkę. Postąpienie 500 zł. Zgodnie z planem szczególnym i rewaloryzacji miasta Lubania - Stare Miasto działki przeznaczone są pod budownictwo mieszkaniowo-usługowo-handlowe. Przetarg odbędzie się w dniu 27 maja 1999r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miasta Lubania ul. 7-ej Dywizji, sala nr 11.

UWAGA!

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium najpóźniej na trzy dni przed dniem otwarcia przetargu tj. do dnia 24 maja 1999r. w kasie Banku Gospodarki Żywnościowej Filia Lubania, ul. 7-ej Dywizji 14 na konto Nr 20301316-503514-3000-11/0 lub na konto Banku Zachodniego Oddział Lubania Nr 11201098-1124-139-3000.



100% ceny uzyskanej w przetargu należy wpłacić najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego przed jego podpisaniem. Nabywca zostanie powiadomiony o miejscu i terminie zawarcia umowy sprzedaży najpóźniej w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu. Szczegółowe informacje w sprawie przetargu udziela Wydział Rolnictwa Gospodarki Gruntami i Nieruchomościami Urzędu Miasta Lubania ul. 7-ej Dywizji 14, I piętro, pokój Nr 4, tel. (075) 722-26-21. Nabywca nieruchomości ponosi koszty związane z przygotowaniem do sprzedaży działki, koszty okazania granic oraz koszty notarialne i sądowe, płatne najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego przed jego podpisaniem.

Komunikat

Zarząd Koła Polskiego Związku Nieświadomych w Lubaniu informuje swoich członków, że organizuje wycieczkę na Panoramy Raclawicką, która odbędzie się 9 czerwca br. Zapisy chętnych prowadzone są w biurze związku.

Zapraszamy

Echa publikacji

W nawiązaniu do fragmentu informacji pt. "Miało być przejrzystej" (ZL nr 7 z 8-21.4.), gdzie autor podpisujący się YACH stwierdził, że ZUS "wyjął" Świeradów z inspektoratu lubańskiego i przydzielił go do lwóweckiego, pragnę poinformować, że było dokładnie odwrotnie. Właśnie w związku z reformą powiatową, która ulokowała Świeradów w powiecie Lubania uzdrowisko zostało "przeniesione" z inspektoratu lwóweckiego do lubańskiego, o czym niedawno miałem przyjemność powiadomić redakcję specjalnym komunikatem.

Adam Karolczuk
rzecznik prasowy Oddziału ZUS w Kamiennej Górze

Na spotkanie z Papieżem

Tegoroczna pielgrzymka Jana Pawła II do Ojczyzny kon-

centrować się będzie głównie na terenach północno-wschodnich Polski. W związku z tym lubanian, chcących spotkać się z Papieżem, czeka dość daleka peregrynacja. Planowana jest na 7 czerwca do Bydgoszczy.

RS

Nabór do OHP

Komenda Ochotniczego Hufca Pracy I - 18 HP/DKM przy Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego w Lubaniu informuje, że prowadzi nabór chłopców na rok szkolny 1999/2000 do:

- Zasadniczej Szkoły Zawodowej, którzy ukończyli 16 lat, 8 klas szkoły podstawowej, mają dobry stan zdrowia pozwalający na naukę w zawodzie ślusarza-mechanika. Nauka trwa 2 lata, w trakcie której uczniowie otrzymują wynagrodzenie; w pierwszym roku nauki 4 proc., natomiast w drugim - 5 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w gospodarce narodowej w poprzednim kwartale, obowiązującego od pierwszego dnia następnego miesiąca. Zapisy przyjmuje i udziela informacji Komenda Hufca przy Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego w Lubaniu, ul. Gazowa 4, pokój 217, tel. 722-40-31 wew. 29 w dni robocze w godz. 8.00 - 12.00 do 30 czerwca 1999r. Ponadto w dniach 25-26 maja w godz. 9.00-12.00 odbędzie się "Dni otwarcia OHP" w celu zapoznania kandydatów z programem nauczania teoretycznego i praktycznego w Zasadniczej Szkole Zawodowej.

Bodaj po trupach



nych wariantów. A więc zgłosiliśmy naszą propozycję, aby powstało tu gimnazjum i szkoła podstawowa. Ale z tego wniosku nie chcieli skorzystać. Tłumaczy się brakiem finansów. Pokazali nam swoje rachunki, obliczenia... My przedstawiliśmy im swoją kalkulację, i okazuje się, że rozbieżności są wręcz kolosalne.

Bezskuteczne

rozmowy doprowadziły do tego, że rodzice postanowili sięgnąć po bardziej radykalne środki. Podjęli akcję protestacyjną, licząc na to, że władze

- Wszystko jest jeszcze do odwrócenia. To całe zło zrobili przecież ludzie - i ludzie teraz to muszą naprawić. Nie ma innej możliwości. My tu będziemy... bodaj po trupach, a szkoła musi pozostać - stwierdził stanowczo jeden z protestujących.

Mieszkańcy Włosienia w gminie Platerówka od 6 maja br. protestują przeciwko zamknięciu miejscowej szkoły podstawowej. Nie zgadzają się z podjętą przez władze samorządowe decyzją, by w obiekcie tym utworzone zostało wyłącznie gimnazjum gminne.

- Na zebraniu wiejskim, które zwołał wójt ze swoimi ludźmi, zostaliśmy wprowadzeni w błąd, oszukano nas - mówi inna uczestniczka protestu. - Powiedziano nam tak: albo Platerówka, albo Lubań. Rodzice wybrali więc mniejsze zło - Platerówkę. Teraz okazuje się, że można było przyjąć kilka in-



zeszłego tygodnia i nikogo, kompletnie nikogo u nas nie było. Nikt nie zainteresował się tym, co się tutaj dzieje.

Aby wzmocnić nacisk na władze gminy zatrzymano dzieci w domach. Do szkoły uczęszczają tylko uczniowie

klas ósmych. Protest popierany jest przez zdecydowaną większość społeczności wiejskiej z sołtysem p. Marią Solipiwo na czele. Na 55 rodzin - w proteście uczestniczy 41. Przeciwno tym działaniom, w sposób wyraźny, opowiedziało się 5 rodzin.

- Mówi się, że brakuje pieniędzy. Ale do tej pory szkoła była jakoś utrzymywana, były środki, wszystko było. A teraz nagle pieniędzy brakuje. Oni za wszelką cenę chcą zlikwidować naszą szkołę, bo w gorszym stanie mają swoją w Platerówce. Od września pójdą tam nasze dzieci, a więc i pieniądze będą mieli większe, chcą sobie swoją szkołę lepiej wyposażyć.

- Pamiętamy jak niedawno, na jednym z zebrani wiejskich stanął nasz przedstawiciel wybrany do rady powiatu i powiedział: proszę państwa, kilometr drogi mniej i szkoła będzie. To my teraz mówimy do nich tym samym głosem: kilometr drugi mniej i niech ta szkoła będzie.

Mieszkańcy Włosienia są dumni ze swojej placówki. Obiekt jest utrzymany w znakomitym stanie. Duża w tym zasługa miejscowej społeczności. Rodzice pomagają w jej utrzymaniu, sami malują sale lekcyjne, szują firanki, pomagają w jej wyposażeniu. Komitet Rodzicielski co pewien czas organizuje zabawy, z których dochód przeznaczony jest na rzecz szkoły. Prawdziwą dumą sołectwa jest wspaniale urządzone sala komputerowa.

- Zarzuca się naszej szkole niski poziom wykształcenia kadry nauczycielskiej. Tymczasem tu nie ma ani jednego nauczyciela, który by nie był magistrem. Tylko jedna osoba obecnie kontynuuje naukę. Nasi nauczyciele są naprawdę wyjątkowi, mają znakomite podejście do dzieci, współpracują z nimi doskonale, atmosfera w szkole jest wręcz wspaniała.

O pomoc w utrzymaniu dotychczasowe-

go statusu tej placówki społeczność Włosienia zwracała się do swoich radnych. Jest w tym środowisku grupa przychylna tej koncepcji, ale, niestety, znajduje się w mniejszości.

- Nasza szkoła znajduje się w środku wioski - argumentują - dzięki temu dzieci mają blisko do domu. Bywa, że ktoś z rodziców przyjedzie po nie rowerem, inny przyjedzie na piechotę i osobiście zabierze dziecko do domu, bo tak jest bezpieczniej. Teraz nasze po-

ciechy zostaną wywiezione do Platerówki o g.7.30, to do domu wrócą dopiero o g.15.00. Pytam więc wójta, co takie dziecko z I-szej klasy będzie robić tyle czasu poza domem.

- Naszym zdaniem sprawa jest prosta. Trzeba to załatwić na terenie gminy i wójt może to zrobić. Ma swoich radnych, trzeba zwołać nadzwyczajną sesję... i podjąć właściwe decyzje. Ale on jak dotąd unika nas i najnormalniej w świecie ukrywa się...

Spór o szkołę trwa. Jego rozwiązanie nie jest łatwe, ale możliwe. Argumenty oburzonych rodziców nie są pozbawione racji i powinny być wzięte pod uwagę serio. Tymczasem druga strona konfliktu chowa głowę w przysłowiowy piasek, czekając na cud...

Ps. W chwili przekazywania materiałów do druku władze samorządowe zaproponowały spotkanie (14 maja, g.14.00) w Urzędzie Gminy w Platerówce. Strajkujący poprosili o przeprowadzenie tych rozmów na terenie Włosienia. Do g.16.00 nikt z władz nie pojawił się wśród strajkujących.

Tekst i foto: Kazimierz Kiljan

Pożalowania godne



Decyzje podjęte przez władze samorządowe gminy Pieńsk, bez porozumienia z funkcjonariuszami Straży Granicznej i opiekującą się tym miejscem młodzieżą, uważamy za haniebną. Z przykrością stwierdzamy, że tym samym sprofanowane zostało miejsce symbolicznego pochówku naszego Patrona.

Tak można by w skrócie ująć treść i ton protestu, z jakim wystąpiła do władz Pieńska 27. Drużyna Harcerskiej Służby Granicznej im. starszego szeregowca Tadeusza Wróbla, działająca przy Związku Harcerstwa Polskiego w Lubaniu.

Jakież musiało być zdziwienie młodzieży i opiekunów, kiedy po przybyciu na miejsce uroczystości związanych z 49-rocznicą śmierci swojego Patrona ujrzano taki oto obraz. Po czterech okazałych drzewach, rosnących wokół pomnika ich bohatera (zdjęcie archiwalne), pozostały tylko nagie pnie i resztki gałęzi.

- O wydarze-

niu tym natychmiast zawiadomiliśmy miejscową policję, która wszczęła w tej sprawie dochodzenie - mówi harcistrz Krzysztof Zachar. - Na podstawie pierwszego wywiadu stwierdzono, że dzień wcześniej (w wolną sobotę!) tamtejsze służby komunalne ścięły te drzewa na polecenie władz lokalnych.

Przypomnijmy, że śp. Tadeusz Wróbel, funkcjonariusz Wojsk Ochrony Pogranicza, zginął 30 maja 1950 roku w czasie pełnienia służby granicznej. W miejscu gdzie został śmiertelnie ranny postawiono pomnik. Lubañscy harcerze, zafascynowani jego niezłomną postawą, przyjęli go za swojego Patrona i od kilkunastu lat opiekują się tym miejscem.

Zdarzenie do jakiego doszło w Pieńsku to pożalowania godny incydent, który trudno będzie wymazać z pamięci młodych patriotów w harcerskich mundurach.

(eL)

Kto wyprostuje?

Od pory zimowej metalowa bariera na skrzyżowaniu Armii Krajowej i Bankowej w Lubaniu pozostaje na znacznym odcinku wgnieciona. Jest to - jak głosi wieść gminna - skutek nie w pełni kontrolowanej jazdy jednego z naszych notabli. Teraz, niezależnie od powodów tego uszkodzenia, najwyższa pora barierę wyprostować. Warto to uczynić dla bezpieczeństwa, estetyki, ale także i pokazania, że odpowiednie służby mają na względzie nasze dobro komunalne.

RS

PHU AUTO SERWIS

Robert Baczyński

Części zamienne
Sprzedaż-montaż



PARTNER

Rozliczenia bezgotówkowe
firm ubezpieczeniowych

WARTA

PARTNER

SKLEP:

Ul. Iżerska 7
59-800 Luban
tel. (0-75) 722-31-04 wew. 33

ZAKŁAD:

Kościelnik Śr. 7
tel. (0-75) 722-43-82
tel. kom. 0602 12-35-33

W naszej ofercie:

- szyby samochodowe wszystkich typów,
- części zamienne do samochodów zachodnich,
- naprawa wypadkowa (rama),
- kosztorysowe rozliczanie szkód komunikacyjnych wg EURO TAX i AUDATEX.

Ziemia LUBANSKA

...to DWUTYGODNIK

wystarczy kupić
dwa razy
w miesiącu...

i wiesz wszystko!

Jedynie w Lubaniu autoryzowane laboratorium
KODAK EXPRESS

FOTO-STUDIO-LAB

59-800 Luban, pl. Szarych Szeregów 5, tel. (075) 722 26 24 (obok dworca PKS)

POLECA USŁUGI W ZAKRESIE FOTOGRAFII BARWNEJ

- odbitki na papierach KODAKA, ROYAL i SUPRA,
- kadrowanie i powiększanie od 9x13 do 30x45 CM



POSIADAMY W STAŁEJ SPRZEDAŻY:

- albumy, ramki i antyramy wszystkich formatów
- aparaty fotograficzne kompaktowe i lustrzanki (CANON, KODAK)
- akcesoria fotograficzne firm:: ROWI, CARENA, MANFROTTO

Krótkie terminy

Gwarantowana jakość usług

Zniżka dla posiadaczy kart KODAK EXPRES



**Zakłady Naprawcze Taboru Kolejowego
w Lubaniu SA**

59-800 Luban, ul. Gazowa 4, tel. (075) 722-40-31 lub 722-23-50

oferują usługi w zakresie

- * przewajania i nasywania próżniowo-ciśnieniowego maszyn elektrycznych
- * usługi w zakresie obróbki skrawaniem
- * usługi stolarskie (w tym przecieranie drewna)
- * śrutowanie i zabezpieczanie powierzchni powłokami malarskimi
- * szeroki zakres prac spawalniczych (spawanie w osłonie gazowej, spawanie metali kolorowych)
- * kasacje pojazdów samochodowych
- * naprawy wózków akumulatorowych, spalinowych, sprzężarek stacjonarnych i przewoźnych
- * naprawy spawarek transformatorowych i wirowych oraz innych urządzeń elektrycznych

W chwili tak bolesnej dla bliskich Zmarłego nasz Zakład składa pograżonym w żałobie wyrazy współczucia. Znając kłopoty związane z tym smutnym wydarzeniem, proponujemy powierzyć je nam. Załatwiamy wszelkie sprawy związane z organizacją pogrzebu.



J.R. Apanasik - s.c.
Luban
Zawidowska 4 - Prosektorium
tel. 722-20-52 w. 101
całodobowo 0-602-511-077

- * Kredytowanie opłat w ramach zasiłku ZUS
- * Formalności w urzędach i na cmentarzach
- * Eksportacja zwłok z mieszkań o każdej porze
- * Chłodnia
- * Duży wybór trumien i sarkofagów
- * Galanteria żałobna - ubrania
- * Wieńce, wiązanki, szarfy, nekrologi



HURTOWNIA
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
BUDUJEMY DOM

oferuje

MATERIAŁY BUDOWLANE

do budowy i wykończeń wnętrz



Luban, ul. A. Krajowej 5

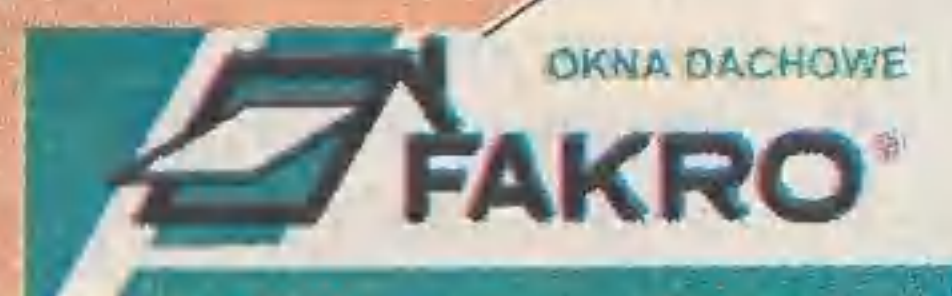
tel/fax (075) 722 46 96

Zapraszamy codziennie

w g. 7.30-17.00

sobota

g. 8.00-12.00



OKNA DO PODDAŚZY



ZAKUPY NA RATY



Bezpłatny transport na terenie miasta!

**OKNA
DREWNIANE**



**Zakład Stolarski
AR-DREW**

OLSZYNA, ul. Marchlewskiego 3

tel./fax (075) 721 22 34 tel. kom. 0602 215391

WIOSENNA PROMOCJA I CENY już od 499 m kw. (netto)

M
marex

NOWO WYBUDOWANY OBIEKT HANDLOWY

Jelenia Góra, ul. Wiejska 66,
1500 m kw.
tel. 75-267-16, 75-432-45

Jelenia Góra, ul. Wolności 80,
1700 m kw.
tel. 76-49-497

Poleca duży wybór **MEBLI**

Parking dla klientów * Raty CLA + LUKAS

**HURTOWNIA
MATERACY**

- Sprzęt wolnostojący AGD
- Sprzęt pod zabudowę

Whirlpool **ARISTON**
BOSCH **SIMENS** **FRANKE**

*Wielka
promocja*

PRALKI CHŁODZIARKI ZMYWARKI
marki ZANUSSI

ODKURZACZE
marki Elektrolux

Kupisz u nas...

KLONDIKE s.c.
SPRZĘT AGD

Lubań
ul. Żymierskiego 2, tel. 722-43-26
Zapraszamy w godz. 10.00-18.00
w soboty w godz. 10.00-14.00

KUPON RABATOWY!
Okazując niniejszy KUPON kupisz sprzęt marki ZANUSSI
40 złotych TANIEJ!

NOWE MIESZKANIA na sprzedaż w Lubaniu

- * Od września 1998 r. budujemy DOM WIELORODZINNY w Lubaniu przy ul. Kopernika 7-9
- * Powstają 24 mieszkania 2- i 3-pokojowe, w tym 3 mieszkania dwupoziomowe na ostatniej kondygnacji.
- * Budynek trzyklatkowy, czterokondygnacyjny o ciekawej architekturze.
- * Mieszkania o powierzchni od 38,2 m kw. do 82,2 m kw.
- * Ceny mieszkań od 61.900 zł do 133.600 zł.
- * Pełna infrastruktura.
- * Własność notarialna z księgą wieczystą.
- * Cena stała w okresie do 30 kwietnia 1999 r.
- * Możliwość zapłaty w ratach.
- * Przy zakupie mieszkania - duża ulga budowlana.
- * Zakończenie budowy - JESIEŃ 2000 r.
- * Możliwość kupna boksów garażowych do każdego mieszkania - garaż dwukondygnacyjny.



**Dokładniejsze informacje
od poniedziałku do piątku
w godz. 7.00-15.00
w siedzibie FIRMY:**

Zakład Ogólnobudowlany Witolda Golisa
Lubań, ul. Spółdzielcza 12 (I piętro), tel. 722-21-57

**M
A
K
R
O**

KASETONY TAPETY FARBY

- * Lubań, ul. Pogodna nr 41-43,
tel. 722-49-41, 722-49-43
Czynne od godz. 8.00 - 20.00
- * Lubań, ul. 7-ej Dywizji
tel. 721-49-88
Czynne pn.-pt. od godz. 10.00 - 18.00
sob. od godz. 10.00 - 14.00

Uwaga!
W sprzedaży panele ściennie
wiór. MDF, PCV - cena od 13,50 zł/m kw.

Zapraszamy

tel. 721 46 42

Poligrafia

T. Duna

PEŁNA GAMA USŁUG POLIGRAFICZNYCH DO FORMATU A0!

DO WYNAJĘCIA LOKAL

o pow. 130 m², C.O. siła przy ul. Zgorzeleckiej 10
tel. kontaktowy 722 22 24, 0602 19 11 18

PRZEWÓZ OSÓB DO NIEMIEC



ReTrans

Andrzej Reszko
Gryfów Śl., ul. Kolejowa 23a
tel. 78-14-151

★ w Polsce 0602-729-231
★ w Niemczech 0171-94-41-721

TELEFON do BUS-a

*Zabieramy Klientów z miejsca
zamieszkania i odwozimy pod umówiony adres!*

ŻYCZYMY PRZYJEMNEJ PODRÓŻY

PW "FOLL-DEKOR"

oferuje: ■■■■■■

- * folie ochronne - antywłamaniowe,
- * folie przeciwśloneczne, lustrowane, matowe,
- * żaluzje okienne pionowe,
- * verticale - żaluzje pionowe,
- * naprawa i czyszczenie żaluzji.

LUBAŃ.
TEL. 075/722 5100
LUB 0-603 79 07 78

J.J.
Modny Pan
J.J.

Przy zakupach powyżej 150 zł
prezent
- niespodzianka!



Oferuje:

- garnitury
- marynarki
- spodnie
- koszule
- swetry
- czapki
- kapelusze
- płaszcze
- kurtki
- dodatki
- przeróbki na koszt firmy

59-800 Lubań
ul. Mikołaja 1A
tel. 722 21-53

Mamy kolejny absurd, który sięgnął zenitu. Zgodnie z ustawą o ochronie zwierząt, rolnik nie może sam zabić cielaka, królika, wieprzka, gęsi czy kury, słowem wszystkiego co się rusza w jego gospodarstwie.

Jeżeli nie chce ryzykować więzieniem czy grzywną musi wezwać specjalistę. Policja już się intensywnie szkoli w wykrywaniu przypadków lokalnego barbarzyństwa. Opracowano w tym temacie specjalne metody śledcze - o czym zmilczę, co by i mnie nie ścigano, jako że karpia walę między oczy dość często. Dobrze wy-

Gminny specjalista

chowane osoby zanim przyrządzą wigilijną rybę powinny dać jej do wyboru: czy woli być ugotowana czy usmażona? Mało! Koniecznym jest wezwać specjalistę od ukatrupiania zwierząt. Niewątpliwie twórcami tej ustawy są również fachmani, ale na pewno nie od myślenia. Możliwe jest tylko jedno wytłumaczenie: oni chybi z byka spadli i chcą się teraz na nim zemścić, wymierzając karę gardła, ale - aby było politycznie poprawnie - kat musi być specjalistą. Ustawodawca najwidoczniej był przekonany, że od początków hodowli, czyli od stworzenia świata, ludzie pielęgowali bydła i ptactwo z myślą o tej lubej chwili, kiedy z przyjem-

nością będą je zamęczać czy torturować. Oczywiście absurd. Poza zбочeńcami i amatorami starć z bykiem, walk kogutów czy innych stworzeń - nikt się nad zwierzyzną nie pastwił, tylko humanitarnie raz-dwa obuchem w ciemność i nożem po gardle. Zwierzęciu na pewno nie jest w takiej chwili wesoło, ale czy zdychanie w chorobie i ze starości jest o wiele przyjemniejsze? Tak zwani humaniści, cierpiący na njeuleczalną chorobę uszczęśliwiania innych istot na siłę, potrafią każdą - nawet skądinąd godną pochwałę - ideę sprowadzić do absurdu.



No bo jak to będzie z tym wigilijnym karpem? W czymże on gorszy od kury czy pocziwego prosiaczka? Jak sobie ustawodawca wyobraża przygotowania do świąt w takim na przykład Radostowie?

Wszystkie rodziny będą

ustawiały się z żywcem do

powiatowego czy gminnego specjalisty - czy też ON będzie w ramach kolędy odwiedzał każde mieszkanie? Zresztą drobnica (czyli karp i drób) będzie chyba bezpieczna, bo jak rolnik obliczy sobie, że za samo "dzień dobry" weterynarz bierze 20 złotych - to i specjalista nie będzie tańszy, a gdy doliczyć koszty uspieńnia i uboju, kawior na obiad może się okazać tańszy od własnej kury. Absurd sięga zenitu.

Michał

Powiat ludzi zbędnych

Mierzwi nas rosnąca patologia wśród młodego pokolenia naszego regionu. I słusznie. Wymowa statystyk, drastyczność zdarzeń z udziałem maślaków lub nieco starszych ich kolegów jest czasami wręcz przerażająca. Wiele w tych postawach i zachowaniach widać agresji, egoizmu, bezideowości, cynizmu, konsumpcjonizmu, zaniku norm etycznych czy wreszcie zwykłej głupoty. Wszystko to prawda. Nie cały jednak problem można zrzucić na karb młodości "chmurnej i durnej" - jak mawiał poeta. Są bowiem kwestie, które nie poddają się takiemu prostemu i powierzchownemu wyjaśnieniu. Skala, zakres i charakter zjawisk patologicznych wskazuje, że u ich podłoża należy również widzieć czynniki natury społeczno-ekonomicznej. Nie ma co ukrywać, choć dla wielu to bolesna prawda - nasza neoliberalna rzeczywistość generuje w znacznym stopniu omawianą patologię. Niestety, takie jest jej strukturalne obciążenie. Zresztą, przeglądając niektóre biografie naszych mło-

dych, niepokornych - widać to jak na dłoni. Jakże często sytuacja życiowo-bytowa, w której się znaleźli, zmusza ich do popełniania niegodziwości. Ot, chociażby z powodu bezrobocia, które dotyka ich najbardziej. Np. w Lubaniu na koniec marca wśród 1866 pozostających bez pracy, młodych do lat 24 było aż 486 osób. To jest ponad 25 proc. ogółu! Co czwarty! Podobnie lub jeszcze gorzej jest w powiecie. To cała armia ludzi zbędnych. Tak właśnie. Ludzi ZB DNYCH - nie znajdujących nie tylko miejsca w nowej Polsce, ale także swojego głębszego sensu życia. A jaka jest ich forma

psychiczna? Szkoda gadać. Jeśli do tego dołożymy bardzo często nieuzasadnione różnice w dostępie do korzyści płynących z przekształceń gospodarczych, które młodzi niezwykle kontrastowo a więc i bardzo boleśnie odbierają - to mamy jakiś pogląd na poziom frustracji w tej zbiorowości. Nie dziwny się potem, że tak łatwo schodzą na drogę przestępstwa, że nie tylko nie identyfikują się z obowiązującymi normami i panującym porządkiem społecznym, ale - co gorsza - także z samym państwem. A to jest już dramat. Jeśli ta sytuacja będzie się pogłębiać, a w dodatku powieli się w szerszym układzie, to możemy mieć do czynienia z bardzo niebezpiecznym problemem o wielu nieprzewidywalnych konsekwencjach. Warto o tym pamiętać.

Yach

Europejskie standardy

Znów ktoś coś zawałił. Oj mamy się z tymi decydentami... Jak już gościmy kogoś według humanitarnych europejskich standardów, to przysługuje mu darmowy dach nad głową, trzy stołkowe posiłki dziennie i 30 złotych diety. Czyli miesięcznie taki obcokrajowiec otrzymuje netto 900 złotych i może jeszcze sobie nielegalnie jakimś szmugłem na boku dorobić. No i słusznie, bo jak się chce do Unii - to trzeba, to zobowiązuje. Polski nauczyciel po studiach za swoją pracę dostaje ok. 700-800 złotych miesięcznie, ale bez wikt i opierunku. Jeszcze niższe podstawowe pensje otrzymują pielęgniarki i położne. Kto nie wierzy niech zapyta w lubańskim szpitalu. Bezrobotni - ci aktualnie zwalniani - dostają zasiłek w granicach 400 złotych. Pomoc społeczna wypłaca niekiedy 2 złote na dzień. Ofiary krajowych czystek ekonomicznych nie mogą liczyć ze strony rządu na europejskie, humanitarne standardy. Tu nadal pozostajemy - jak ci biedni uchodźcy - na poziomie Albanii czy może nawet Burkina Faso.

Michał

Z dyżuru redakcyjnego

Skrzynka kontaktowa

Tak to bywa, jak się ulega wyдуманym problemom. Chodzi o przesadną ochronę danych osobowych, a w szczególności o pewną karykaturalną postać tego problemu, jaką było usunięcie nazwisk lokatorów z domofonów. Donoszą nam czytelnicy, że jest tak jak było do przewidzenia. Przed bramami domów stoją często bezradni przybysze, którzy z zażenowaniem pytają wchodzących lub wychodzących, gdzie ktoś mieszka. Inni, bardziej zdeterminowani, dzwonią po kolei aż trafią. Ale i bywa druga strona tego medalu. Stojący przed domofonem bardzo często odruchowo sięgają do pierwszego z brzegu, najbardziej poręcznego przycisku i w ten sposób jeden lokator staje się swoistą "skrzynką informacyjną" o mieszkańcach domu. Pytania typu "Przepraszam, ale nie wie Pan(i) pod którym numerem mieszka ten czy ów" lub tym podobne - snią się mu po nocach. Wielu z nich ma już dość świadczenia tego typu usług. Jedni zarzekają się, że staną się niegrzeczni i nie będą reagować na tego rodzaju prośby, inni apelują - za naszym pośrednictwem - o powrót do dawnego stanu rzeczy. Umieścimy nazwiska przy domofonach - dla wygody nas samych i naszych gości. Na pewno nie obniży to poczucia naszego bezpieczeństwa.

rys

Lasy dobrem wspólnym

Nie oddajmy naszych lasów - apeluje Polskie Stronnictwo Ludowe zwracając się do ogółu obywateli naszego kraju. Ludowcy protestują przeciwko przygotowywanej ustawie sejmowej, mającej na celu sprywatyzowanie większości zasobów leśnych. Szeroko zakrojoną akcją zbierania podpisów przeciwko zamierzeniom rządu prowadzą wszystkie ogniska terenowe PSL.

Lasy są niepodzielnym, trwałym dobrem NARODU - czytamy w apelu - i muszą stale pozostawać pod JEGO opieką i kontrolą. Rola ekologiczna i społeczna lasów nie może być podporządkowana doraźnym potrzebom gospodarczym, co grozi im gdy będą sprywatyzowane. Działacze PSL uważają, że w tak ważnej dla całego społeczeństwa sprawie powinni wypowiedzieć się wszyscy obywatele. Domagają się przeprowadzenia referendum, stąd szeroka akcja zbierania podpisów pod tego typu wnioskiem.

Jeśli dostrzegacie zagrożenia swoich praw do korzystania z lasów, podpiszcie naszą listę - kończą swoją odezwę ludowcy.

(eL)

W NASZYM OBIEKTYWIE



Skoro bohater przeszedł do historii, to i tabliczkę należałoby tam za nim posłać... Albo umyć i niech stoi. Prezentowany obrazek zarejestrowaliśmy na terenie Lubania. Stanowi niekonsekwencję w konsekwentnie realizowanym przed laty procesie zmiany nazewnictwa ulic.

(eM)

Tegoroczna edycja lubomierskiej imprezy filmowej urosła już do rangi festiwalowej. Decyzję o zmianie nazwy - na III. Ogólnopolski Festiwal Komedi Filmowych, podjął miejscowy samorząd. Patronat nad całością objął Przewodniczący Komitetu Kinematografii Polskiej i Wojewoda Wrocławski. Impreza odbędzie się w dniach 13-15 sierpnia br.

Lato z komedią w Lubomierzu

Mimo że do rozpoczęcia festiwalu pozostały jeszcze dwa miesiące, przygotowania bieżą pełną parą. Nie ma dnia, aby Komitet Organizacyjny nie rozstrzygał jakiejś ważnej sprawy związanej z imprezą.

- **Komitet Organizacyjny liczy obecnie 16 osób** - mówi jego przewodniczący, burmistrz Lubomierza Olgierd Poniżnik - **choć tak naprawdę w przygotowaniu zaangażowanych jest ok. 160 osób, a więc praktycznie wszyscy pracownicy samorządu.**

W tym roku spraw organizacyjnych jest znacznie więcej niż w latach minionych. Ranga imprezy wzrosła, a więc i poziom organizacyjny musi być znacznie wyższy.

- **Robimy wszystko, aby w tę zabawę wciągnąć coraz większe rzesze ludzi. Myślę, że przy organizacji piątego, szóstego festiwalu będzie już pracowało całe miasto. Jedni żeby pomóc, inni by przy tej okazji zarobić. Pamiętam, że kiedy przygotowywaliśmy się do pierwszego przeglądu pojawiały się głosy: "władza chce się bawić", "po co nam to", "kto tu przyjedzie". Pisałem nawet listy do mieszkańców z przeprosinami, że w rynku będzie trochę głośniejsze niż zwykle... przy drugim już nie musiałem tego robić.**

Tegoroczny festiwal w zasadzie już się rozpoczął. Stało się to za przyczyną ogłoszonego - przez Komitet Organizacyjny i ogólnopolski miesięcznik "FILM" - plebiscytu na najlepszą komedię polską i zagraniczną sezonu 1998/99. Zadaniem czytelników jest zgłaszanie na kartkach pocztowych po 3 tytuły (szczegóły w numerze).

- **W tym roku zrobimy wszystko, aby częścią dominującą naszego festiwalu był film. Mamy świadomość, że do tej pory więcej było programu estradowe-**

go niż kinowego. Dla tego m.in. ogłosiliśmy plebiscyt na najlepsze komedie. Wylonione w ten sposób tytuły zostaną nagrodzone Złotym, Srebrnym i Brązowym Granatem.

Pierwsze kartki konkursowe już napłynęły. Wszystkie gromadzone w specjalnym pojemniku ustawionym w holu Urzędu Miasta. Jego otwarcie nastąpi 16 czerwca i w tym momencie okaże się, które filmy zostaną nagrodzone wspomnianymi granatami i które będziemy mogli obejrzeć podczas tegorocznego fe-



stiwalu.

- **Obok tytułów wylonionych w drodze plebiscytu, pokazemy również dwa filmy tzw. prehistoryczne i odtwórców ich głównych ról. Naszym gościem będzie więc Roman Kłosowski i jego "Rzeczpospolita Babska" oraz Bożena Dykiel, grająca w "Wyjściu Awaryjnym" naczelnika gminy.**

Zupełnie nową propozycją będzie Kawiarenka Filmowa, która powstanie w rynku - w miejscu, gdzie dotąd funkcjonowała mała gastronomia. Ta plenerowa kafejka stworzy możliwość obcowania z aktorami i reżyserami... zdobycie upra-

gnionych autografów.

- **Będzie to taki prezent ze strony telewizji na rzecz miasta. Całość zostanie zaprojektowana i urządzona przez scenografów tej instytucji. Wiadomo wszak, że Program I-szy objął patronat nad festiwalem i w sumie przeprowadzi z Lubomierza ok. 3 godzin programu na żywo w ramach cy-**



W sobotę i niedzielę także wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Będzie można zobaczyć Przemka Grządzielę i "Pineskę", Żabę Monikę i Kulfony, znany zespół "Raz, Dwa, Trzy", Hawrań z Zakopanego, "Tercet czyli Kwartet" Hanny Śleszyńskiej i Wojciecha Gąsowskiego. Odbędzie się także turniej pt. "Witka wierzchem jedzie" oraz lubomierska edycja telewizyjnej "Randki w ciemno" z udziałem Tomasza Kamela.

Odrębną, ale towarzyszącą festiwalowi, częścią będzie niezwykle bogaty blok pod wspólnym hasłem "Koi w hodowli, filmie i agroturystyce", któremu poświęcimy więcej uwagi w jednym z następnych wydań. Jak widać jest to przedsięwzięcie dużego formatu. Organizowanie czegoś takiego to nie lada sprawdzian umiejętności organizacyjnych jego animatorów. Nic więc dziwnego, że w gabinecie burmistrza Olgierda Poniżnika od pewnego czasu wisi centymetr, z którego odcinane są kolejne dni, dzielące ich od daty rozpoczęcia festiwalu.

Jeśli chodzi o dalsze innowacje, to zmianie ulegnie usytuowanie sceny głównej, która w tym roku znajdzie się w końcowej części rynku w osi jezdni. Dzięki temu widzowie przy dobrym naświetleniu będą mogli oglądać prezenta-

cje estradowe nawet z perspektywy miejscowego kościoła.

Cała impreza rozpocznie się praktycznie w czwartek 12 sierpnia. W godzinach popołudniowych zorganizowana zostanie duża zabawa ludowa, którą uświetnią dwa zespoły: 20-osobowa kapela górali z Lubomierza (tego

spod Tatr) oraz "Podgórzanie" z Mirska. Następnego dnia, w piątek wystąpi jedna z orkiestr Świeradowskiego Przeglądu Orkiestr Dętych oraz wrocław-

skawski zespół teatralny "Na Bruku".

- **Uroczyste otwarcie tegorocznego festiwalu planujemy na godzinę 17.45. Ta część imprezy transmitowana będzie przez telewizję na żywo. Całość rozpocznie się korowodem filmowym, podczas którego odtworzone zostaną najśmieszniejsze sceny z filmów powstałych w Lubomierzu. A jest ich aż osiem. Podczas otwarcia ogłoszone zostaną wyniki plebiscytu na najlepsze komedie, a ich autorom wręczone zostaną "GRANATY". Sygnałem do rozpoczęcia festiwalu będzie tradycyjne przecięcie powrósla sierpem. Tego dnia zobaczymy jeszcze kabelet "OTTO" oraz pokaz sztucznych ogni.**

W sobotę i niedzielę także wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Będzie można zobaczyć Przemka Grządzielę i "Pineskę", Żabę Monikę i Kulfony, znany zespół "Raz, Dwa, Trzy", Hawrań z Zakopanego, "Tercet czyli Kwartet" Hanny Śleszyńskiej i Wojciecha Gąsowskiego. Odbędzie się także turniej pt. "Witka wierzchem jedzie" oraz lubomierska edycja telewizyjnej "Randki w ciemno" z udziałem Tomasza Kamela.

Odrębną, ale towarzyszącą festiwalowi, częścią będzie niezwykle bogaty blok pod wspólnym hasłem "Koi w hodowli, filmie i agroturystyce", któremu poświęcimy więcej uwagi w jednym z następnych wydań.

Jak widać jest to przedsięwzięcie dużego formatu. Organizowanie czegoś takiego to nie lada sprawdzian umiejętności organizacyjnych jego animatorów. Nic więc dziwnego, że w gabinecie burmistrza Olgierda Poniżnika od pewnego czasu wisi centymetr, z którego odcinane są kolejne dni, dzielące ich od daty rozpoczęcia festiwalu.

Tekst i zdjęcia: Kazimierz Kiljan

Wybieramy najśmieszniejszy film!

Komitet Organizacyjny Ogólnopolskiego Festiwalu Komedi Filmowych w Lubomierzu i miesięcznik "Film" ogłaszają plebiscyt na najlepszą komedię polską i zagraniczną sezonu 1998/99 (sezon liczymy od sierpnia ubiegłego roku do chwili obecnej).

Należy zgłaszać po trzy tytuły:

- najlepsza komedia polska,
- najlepsza komedia zagraniczna.

Kartki pocztowe należy nadsyłać do Biura Organizacyjnego III. Ogólnopol-

skiego Festiwalu Komedi Filmowych plac Wolności 1, 59-536 Lubomierz - z dopiskiem "plebiscyt filmowy".

Termin nadsyłania głosów upływa 15 czerwca. Wśród uczestników plebiscytu zostaną rozlosowane trzy dwuosobowe zaproszenia (koszty pobytu pokrywają organizatorzy) na Festiwal, który odbędzie się w dniach 13-15 sierpnia w Lubomierzu. Rozlosowane zostaną również kasety video z filmami.

Pechowa 13?

13. marca ok. godz. 0.30 lubañscy policjanci wezwani zostali do Biedzychowic, gdzie na środku jezdni leżał (spal?) obok motocykla 20-letni młodzieniec. Tuż przed "wypoczywającym" szczęśliwie zatrzymywały się samochody. Co mogło się zdarzyć? Na to pytanie nie należy moim zdaniem udzielać odpowiedzi. Jest ona zbyt oczywista. Po przybyciu policjantów młodzieniec, korzystając z pomocy, wstał. Zdołał nadmuchać niezbędną ilość powietrza do alkotestu. Na jego czytniku pojawił się odczyt niemały: 2,51 promila alkoholu w wydmuchanym powietrzu. Motocykl nie był własnością "śpiocha". Pożyczył go wieczorem od kolegi. Pikanterii tej sytuacji dodaje fakt, iż ów jeździec nie posiadał prawa jazdy motocyklem... Teraz obaj staną przed lubañskim kolegium. "Śpioch" za czyn z art. 90 kw - tamowanie i utrudnianie ruchu. Właściciel motocykla odpowie za dopuszczenie do kierowania jego pojazdem przez osobę bez wymaganych uprawnień.

19.04 do domu...

Podana w tytule godzina nie

jest czasem odjazdu pociągu z Lubania do Węglińca bądź Jeleniej Góry. Ma jednak związek z kolejną. Otóż w jakim celu zdążamy na dworzec? Idziemy tam, aby wsiąść do pociągu. Ale nie zawsze tak bywa. Inni idą na dworzec bez żadnego celu. Tak jak uczynił to Wacław N. Pewnego popołudnia był "pod dobrą datą", na co wskazywał "jego chwiejny krok oraz nieco głośna i bełkotliwa mowa".

Fantazje i zadziwienia

Do czego zdolni są rodacy, którzy "silni" są swą skłonnością do trunków - oto kilka przykładów.

"Pasażer" przebywał w holu dworca, a następnie załatwił potrzebę fizjologiczną. Co uczynił? Nasikał do... kosza na śmieci, mimo że obok tego swobodnego pisuaru czynna była dworcowa toaleta. W tej sytuacji interweniowali funkcjonariusze SOK, zaś pasażer(?) zaczął zachowywać się wobec stróżów prawa arogancko i lekceważąco. Dziwił się, że zrobił coś złego?

Pechowa "13" po raz drugi

Tym razem kwietniowa. Ok. g. 2.00 w nocy policjanci patrolując ulice miasta zauważyli niepewnie jadącego "malucha". W takich sytuacjach prawie pew-

nym jest, że kierowca pojazdu nie jest pewien swoich umiejętności, które często zaburzone są przez alkohol lub podobnie działający środek. Zwykle policjanci zatrzymują takie pojazdy, aby móc przeprowadzić tzw. kontrolę drogową. Podobnie uczynili i tym razem. Pojazd jednak nie zatrzymał się, co spowodowało rozpoczęcie policyjnego pościgu. Kierowca ściganego samochodu nie reagował na żadne podawane mu sygnały, wzywające go do zatrzymania. Rozumiał je doskonale, gdyż jechał całą szerokością jezdni, uniemożliwiając skutecznie wyprzedzenie "malucha"

przez policyjny radiowóz. Pościg trwał aż do Godziszowa. Tu kierujący fiatem uciekał, jadąc po polnych drogach. W końcu w szaleńczym pędzie wjechał na orne pole i "maluch" zatrzymał się. Kierowca i jego dwaj pasażerowie nie zrezygnowali z ucieczki. Kontynuowali ją pieszo, zmierzając ku młodemu lasowi. Policjanci byli jednak szybcy i zdołali zatrzymać kierowcę i jednego z pasażerów. Pan kierowca był nietrzeźwy (1,29 promila alkoholu), co jednoznacznie pozwoliło określić motyw ucieczki przed policją. Adam T. chciał uniknąć odpowiedzialności karnej za kierowanie pojazdem, będąc w stanie nietrzeźwym. Przyznał się do swego niegodnego czynu. Po co pojechał w nocy do Lubania?... "ok. g. 2.00 w nocy pojechałem do kolegi po akumula-

tor. Przed wyjazdem wypilem 100 g wódki". Dla kurażu? Na odwagę? Nie miał przecież uprawnień do kierowania pojazdem. Powód ucieczki skwitował słowami: "... Nie wiem dlaczego nie zatrzymałem się do kontroli". EKP

Niewielki lasek znajdujący się na obrzeżach Lubania, w pobliżu osiedla mieszkaniowego w Pisarzowicach, to miejsce "szczególne".

Po miedź do lasu

Od jakiegoś czasu cieszy się on uznaniem osób o nieczystych intencjach. Niedawno pokazywaliśmy porzuconą w nim stertę opon, teraz, dzięki naszym czytelnikom, trafiliśmy na ślad czegoś



bardziej groźnego. Okazuje się, że ów zagajnik to doskonałe miejsce do prowadzenia "odzysku". I to wcale nie związane ze środowiskiem przyrodniczym. Sądząc po stercie pozostawionych tam resztek izolacji znacznej długości kabla elektrycznego, ktoś dokonał w tym miejscu "odzysku" miedzi, która trafiła zapewne do skupu złomu. Czyje to były przewody, wiedzą zapewne ci, którzy przez pewien czas pozbawieni byli połączeń telefonicznych.

(kk)

Tak się porobiło, że jakoś tak wszędzie - i to niewiele przesadzając - dajemy tyły. I nie chodzi już o te nasze wielkie problemy społeczno-ekonomiczne, jak np. bezrobocie, z którymi nie możemy sobie dać rady, ale nawet o sprawy prozaiczne czy wręcz banalne.

Gonieni jak...

Mówiąc wprost, nawet porządnym przestępców nie możemy się dorobić. Kiwają ich kompani i gonią "jak psów". Pod koniec kwietnia 30-letni lubanianin, zalegający w rozliczeniach w swych nieczystych interesach, został wywabiony ze swego mieszkania i uprowadzony do Wrocławia. Tam, korzystając z chwilowej nieuwagi swych prześladowców, zdołał uciec i ukryć się na dworcu. Stamtąd prosił o ochronę policji, która go ciupasem odstawiła do domu. Inny przykład. Na przełomie kwietnia i maja kolejny mieszkaniec Lubania musiał się salwować ucieczką przez okno z mieszkania, kiedy dwóch tajemniczych gości zapukało do drzwi jego lokum. Też szło o rozliczenia... Po takich faktach jak nie można popaść w kompleksy...

Yach

Tymi słowami, stanowiącymi tytuł kolejnej opowiadki o codziennym życiu, zaczyna się tekst znanej piosenki estradowej, która sławi imię dobrych sąsiadów. Można zawsze na nich liczyć, począwszy od pożyczania soli a kończąc na pomocy w rozwiązywaniu kłopotliwych spraw. Zapewne wielu spośród nas takich ludzi w sąsiedztwie spotyka. Czasem, tu i ówdzie bywa inaczej. Zdarza się, że wśród wielu cudownych ludzi mieszkających za ścianą naszego mieszkania spotyka się, niestety, osoby podobne do Wacława T. Wtedy pryska czar zawarty w tytule tej opowieści. Otóż wspomniana bohaterka pewnego popołudnia była kapryśna, nieznośna, wręcz dokuczliwa wobec swych sąsiadów. Przede wszystkim jej zachowanie stanowiło zagrożenie dla spokoju i porządku publicznego. Cóż uczyniła? Tamtego popołudnia spożyła "nieco" alkoholu, który

pobudził ją do szczególnego działania. Objawiało się ono sąsiadom w formie zbędnego chodzenia po korytarzu. W czasie tego "marszu" Wacława T. głośno wykrzykiwała przeróżne przekleństwa. Jej sąsiadka Wanda B. zносиła ze spokojem te okrzyki dość długo. W końcu tak jak w "Pawle i Gawle" zesłała na dół w pokorze i poprosiła swą sąsiadkę, aby "maszerowała nieco ciszej". Skutek

Jak dobrze mieć sąsiada

próśb był odwrotny do zamierzonego. Wacława T. zamiast uspokoić się wyszła przed dom... "chwyciła kosz na śmieci i rzuciła w okno mieszkania" uspokajając ją sąsiadki. Wanda B., widząc wybite 4 szyby, odepchnęła od okien awanturnicę. Rozsierdzona zachowaniem sąsiadki Wacława T. weszła do budynku. Nie myślmy, że był to moment jej samouspokojenia się. Po chwili na podwórku pojawiła się ponownie wraz ze... swym mężem. I zgodnie, jak na małżonków przystało, jęli tłuc dalsze szyby w oknach swej sąsiadki. Na pomoc wezwano patrol policji. Jego członkowie stwierdzili, że małżonkowie "dotłukli" jeszcze 5 kolejnych szyb. Przeciwko małżonkom T. sporządzono wnioski do kolegium o ich ukaranie za tamten "występ". Ci treść zarzutów zrozumieli, ale... nie chcą przyznać się do winy. Zgodnie, jak na małżonków przystało, twierdzą, że nie jest możliwe, aby to oni wybili te szyby w oknach mie-

szkania Wandy B. Zaprzeczają jej słowom. Twierdzą, że tego sądowego popołudnia nie przebywali w swym mieszkaniu. Wniosek nasuwa się jeden: Wanda B. sama wybiła szyby w swoich oknach i na dodatek winą obarczyła swych sąsiadów. Czyżby? Odmiennego zdania są policjanci, którzy tamtego popołudnia przybyli z odsieczą Wandzie B. Z ich notatki służbowej wynika, że małżonkowie T.

spodziewając się przybycia policji chyżo umknęli do swego mieszkania. Policjanci chcieli złożyć wizytę. Nie zostały im otwarte drzwi! Interweniujący w notatce napisali również, że z... "odgłosów dobiegających zza drzwi (zamkniętych - przyp. aut.) wynikało, że Wanda T. przebywała wraz z mężem w mieszkaniu". Dźwięki były na tyle wyraźne, że... "można było wywnioskować, że oboje byli w stanie nietrzeźwym"... I to jest pewne! Policjantów głuchych nie ma! I jeszcze jedno. Małżonkowie T. (im podobni również) przypomnieć powinni sobie również ostatnie wersy bajki "Paweł i Gawł"... "A z tej to powiastki morał w tym sposobie, jak ty komu, tak on tobie"... Nie nawołuję do sąsiedzkich wojen. Ciekawa, u kogo teraz krewka sąsiadka pożyczycy soli?

EKP



Kronika policyjna

* W październiku 1998r. z korytarza budynku przy ul.Towarowej "ktoś" skradł wózek dziecienny. Jego los przez wiele miesięcy nie był znany. Kilka dni temu pokrzywdzona odnalazła go na ulicy. Korzystała z niego pewna mieszkanka Lubania. Policjanci doprowadzili do ponownej zmiany właściciela tego pojazdu.

* 25.04. ok. godz.20.00 nieznany "dowcipniś" rzucał kawałkami asfaltu i kamieniami w szyby okien internatu Liceum Ekonomicznego, mieszczącego się w budynku przy ul.Bankowej w Lubaniu. Wybił 8 szyb.

* W okresie 27-29.04. na lubańskim cmentarzu komunalnym nieznani sprawcy dokonali znieważenia spoczynku zmarłych. Uszkodzili 7 pomników.

* 28.04. w Świeradowie przed restauracją "Eldorado" spłonął samochód osobowy. Jego właściciel przebywał wewnątrz lokalu.

* Późnym wieczorem 29.04. ujawniony został fakt wybicia szyby w oknie wystawowym zakładu zegarmistrzowskiego przy ul.Bankowej w Lubaniu. Okazało się, że skradziono z ekspozycji zegarki. Niezwłocznie policjanci spenetrowali ulicę przyległą do miejsca kradzieży. Zatrzymano dwóch "zegarmistrzów", których rozpoznano po sporej ilości zegarków w... kieszeniach.

* 30.04. 28-letni S.G. - mieszkaniec bloku przy ul.Kazimierza Wielkiego w Lubaniu popełnił samobójstwo. Wyskoczył z mieszkania na czwartym piętrze. Zmarł na miejscu wypadku.

* W nocy 30.04. "ktoś" zainteresował się Zakładem Gazowniczym w Lubaniu. W nieustalony sposób otworzył kłódkę, którą zamykano bramę wjazdową na teren przedsiębiorstwa i uprowadził ciągnik marki Ursus. Pojazd i "traktorzysta" są poszukiwani.

* W dniu 1.05. funkcjonariusze KPP w Lubaniu na ul.Główniej ujawnili samochód osobowy marki fiat 126p, którego ładunek stanowiła słoma makowa (50 kg). Na dodatek znaleziono w nim trzy strzykawki z zawartością 40 ml "płynu" i ukryty pod siedzeniem rewolwer gazowy bez amunicji.

* W dniu 3.05. ok. godz.23.00. 25-letni lubanianin, kierując fiatem 126p, najechał na latarnię przy ul.Worcella w Lubaniu. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznał kierowca samochodu i jego pasażer. Kierujący był pijany.

* 3.05. ok. godz.23.20 z nieustalonych przyczyn wybuchł pożar w garażu przy

ul.Robotniczej w Lubaniu. W jego wnętrzu spłonął fiat 126p.

* 4.05. w trakcie prac remontowych dachu wiaty, przyległej do budynku dworca PKP w Lubaniu, zapalił się lepikowany dach. Pożar wybuchł najprawdopodobniej na skutek zaprószenia ognia.

* 4.05. ok. godz.1.30 na gorącym uczynku włamania do samochodu marki fiat 126p zatrzymano 38-letniego mieszkańca Leśnej i 42-letniego lubanianina. Wcześniej włamali się do kilku innych "maluchów", których nie zdołali uruchomić mimo "stosownych zabiegów". Zostali tymczasowo aresztowani.

* 6.05. dwaj uczniowie Szkoły Podstawowej w Kościelniku (14-latkowie) nie uszanowali prawa i własnej szkoły. Wyla-

lił fragment drzwi wejściowych do budynku, a następnie weszli do szkolnego sklepiku, z którego skradli 40 zł i słodycze.

* W dniu 6.05. nieznany amator cudzych samochodów dokonał kradzieży samochodu osobowego marki VW, który zaparkowany był na niestrzeżonym parkingu przy ul.Krótkiej w Świeradowie. Wraz z pojazdem skradziono bagaż turystów niemieckich, tj. namiot, kuchenkę turystyczną, śpiwór, materace, odzież i lornetkę.

* 7.05. trafił do policyjnego aresztu mieszkaniec Pisarzowic, który groził pozabawieniem życia dwóm funkcjonariuszom Straży Granicznej. Przyszli do niego ze "służbową sprawą". Groził im użyciem widel a przy okazji słownie znieważył, co również jest przestępstwem. No cóż... chyba nie bardzo wiedział co czyni z powodu użytego wcześniej trunku.

* 7.05. ujawniono kradzież z włamaniem do domku campingowego w Ośrodku Wypoczynkowym w Karłowi-

cach. Złodziej dokonał zaboru dwóch stolików, które stanowiły wyposażenie obiektu.

* Z 7/8.05. w Siekierczynie "amatorzy cudzego mienia" wylamali otwór w paździerzowej ścianie kiosku, przez który wynieśli artykuły spożywcze, chemiczne i odzieżowe.

* 9.05. przy ul.Sienkiewicza w Olszynie nieznany sprawca zdjął z zawiasów drzwi wejściowe do komórki. Uczynił to, aby skraść 4 koła i silnik do motoroweru.

* 9.05. w Lubaniu nieznany włamywacz wylamał dwa skoble stanowiące element zamknięcia jednego z garaży. Z parkującego tu samochodu skradł 10 l paliwa, alternator, trójkąt ostrzegawczy i wycieraczki szyby, natomiast z drugiego - 20 l paliwa, radiomagnetofon, trójkąt ostrzegawczy i... pozłociany łańcuszek.

EKP

Do grobowej deski?

Miłość do grobowej deski Teresy i Jana W. zakończyła się kilka tygodni po urodzeniu Sebastiana. Przyszedł na świat po cesarskim cięciu w siedem miesięcy po ślubnej fecie na 140 osób - ale wcześniakiem nie był. Zdaniem Teresy W. z domu R. poszło o bure oczka, zgrabny tyłeczek i własne mieszkanko Moniki, koleżanki z pracy jej męża Jana. Ona w wynajętym pokoju coraz grubsza, rzygająca po kątach, ciągle w złym humorze, nie umalowana, a tamta elegancka jak z żurnala - mówiła o męzowskim zauroczeniu. Pół ciąży przeleżała w łóżku i kiedy zorientowała się, co się święci, było już za późno. Janeczek zażądał rozwodu, gdy tylko wróciła z małym ze szpitala. Podała się niemalże bez walki, bo pochodzi z biednej, mało zaradnej rodziny. Jej teściowa cały czas utrzymywała, że nie chodzi o Monikę, tylko o nieudacznictwo synowej. Opowiadała gdzieś znajomym, że nic nie umie, taka to "może tylko wodę na herbatę przypalić", do życia się w ogóle nie nadaje. Nawet po Bożemu urodzić nie po-

trafi. Mediacja rodziców młodej matki, którzy twierdzili, że to t e r a z młodzież inna, że po ja-

kimś czasie się dotrą i wszystko będzie dobrze, że nawet trzydniowy obiad kiedyś będzie gotować i kisiel na deser, zakończyła się fiaskiem. Teresa wróciła z synkiem do trypokojowego rodzicielskiego "M" w osiedlowym bloku. W pół roku później sąd wojewódzki rozwiązał małżeństwo państwa W. za porozumieniem stron, bez orzekania o winie. Prawo do opieki nad Sebastianem powierzono "nieudanej" matce, zdaniem teściów i byłego męża - posiadaczce dwóch lewych rąk i małego wręcz ptasiego rozumu. Zrezygnowała z tytułu kuratelę nie zabiegała. Tuż po rozwodzie Janek udał się do swojego proboszcza unieważnić małżeństwo. Jego nowej przyjaciółce marzyła się bowiem pełna gala ślubna, ze mszą, organami, długim orszakiem i wszystkimi możliwymi szykanami. Proboszcz odprawił młodzieńca uznając, że skoro ma też dziecko to winien w tym związku szukać szczęścia, a nie gdzieś "na uboczu". Ale że Janeczek i jego mama byli uparci i bardzo związani z parafią, poszli do wikariusza. Ten zachował się jak gość z klasą. Nie tylko wskazał drogę oraz argumenty, którymi należy się posłużyć, i dołączył znakomitą opinię o złotym sercu Janeczka, ale też napisał za parafianina podanie do kurii - oczywiście do przepisania. Jan W. dowiedział się podczas przepisywania podania (bo ma być własnoręcznie), że ożenił się bez miłości i pod psychicznym przymusem, a ponadto zaobserwował u żony zaburzenia osobowości w różnych sferach życia, uniemożliwiające nawiązanie relacji interpersonalnych w małżeństwie. Wszystko to wyczerpuje kanon 1095 Kodeksu Prawa Kanonicznego. Dalej było o

tym, że Teresa nie tylko nie potrafi ugotować zwykłego bigosu i każdy fragment kapusty pływa w talerzu oddzielnie, to nawet zakupi jarzynowe dla Sebastiana kupowała gotowe w słoikach. Ponadto nie prasuje koszul i pranie każe odnosić do magla. Najważniejszy jednak był argument, iż nie chce więcej dzieci, bo się przestraszyła ciąży i już stosuje odpowiednie środki antykoncepcyjne. Fakt ten uniemożliwia Janowi W. pozostawanie w związku z Teresą, bo jest grzechem ciężkim. Sąd Metropolitalny nie odrzucił prośby Jana W. o unieważnienie małżeństwa, a w trzy miesiące później zaproszono petenta wraz z jego matką celem przeprowadzenia rozmowy z biegłym psychologiem. Specjalista szczególną uwagę zwrócił na niechęć Teresy do rozmnażania i ten wątek dość obficie opisał. Oprócz powszechnie znanych kościelnych przyczyn uznawania małżeństw za niebyłe: zbyt bliskie pokrewieństwo, przymus fizyczny bądź moralny, zatajenie choroby psychicznej, przeszłość kryminalna, posiadanie dziecka z kimś innym, niezdolność do podjęcia istotnych obowiązków małżeńskich, akceptuje się ostatnio przyczyny nowe. Równie dobrym powodem do skasowania małżeństwa, zdaniem kanclerza kurii metropolitalnej, jest stosowanie antykoncepcji. Wszystko wskazuje na to, że małżeństwo Teresy i Jana W. zostanie unieważnione. Akt ten jest dla Teresy sprawą o tyle tylko przykrą, że już kolejna instytucja babrze się w jej życiu intymnym. Gorzej mogą kończyć się sprawy wprowadzonych niedawno małżeństw konkordatowych. Zdaniem jednego z członków Komisji Sprawiedliwości i Praw Człowieka, jeżeli małżeństwo było tylko kościelne, z rejestracją w USC, to decyzja sądu metropolitalnego o nieważności związku powinna mieć takie same skutki prawne, jak rozwód orzeczony przez sąd. Jak na dzisiaj tak nie jest. Jak zwykle ktoś coś przeoczył czy też czegoś nie przewidział.

Michał

nazwiska i imiona bohaterów sagi zmieniono.

Koncesjonowane Usługi Przewozowe

Mikrobusami

"BOSS"

✓ POLSKA - NIEMCY (z NIEMIEC tel.kom.0172 75 72 571)

✓ POLSKA - AUSTRIA (z AUSTRII tel.kom.0048 602 25 48 68)

☛ Wizowanie paszportów

☛ Wynajm busów

Kontakt

Biedrzychowice k.Lubania, tel.(075) 722-15-32
Lubań, WDH I.piętro, ul.Tkacka 4



W rocznicę zakończenia wojny



8 maja br. o g.17.15 społeczność Lubania spotkała się w centrum miasta, by uczcić 54 rocznicę zakończenia II wojny światowej. Przed miejscowym obeliskiem odbył się uroczysty capstrzyk z udziałem pocztów sztandarowych reprezentujących środowiska kombatanckie, miejscowe zakłady pracy oraz placówki szkolne. To patriotyczne spotkanie uświetniła orkiestra dęta z Gryfowa Śląskiego oraz kompania honorowa Łużyckiego Oddziału



Straży Granicznej. W okolicznościowych wystąpieniach przedstawiciele organizacji kombatanckich i władz miejskich przypomnieli zgromadzonym najważ-



niejsze momenty historyczne związane z hitlerowską agresją na Polskę. Zwracano również uwagę na aktualne, niezwykle dramatyczne wydarzenia, jakie rozgrywają się na Bałkanach. Odbył się apel poległych, zakończony oddaniem salwy honorowej. Po złożeniu symbolicznych wiązanek kwiatów wszyscy udali się do kościoła pod wezwaniem św. Trójcy, gdzie odprawiona została Msza Święta w intencji Kombatanatów i wszystkich poległych w II wojnie światowej.

(kk)

Były kwiaty i życzenia

Z inicjatywy radnej Rady Miejskiej Lubania p.Jolanty Olszewskiej 12 maja br. odbyło się spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Pielęgniarek i Położnych. Zaproszono na nie grono reprezentantek tej odpowiedzialnej profesji, kierownictwo ZOZ-u oraz przedstawiciele władz samorządowych.

- Zawodu pielęgniarki podobnie jak położnej nie można nauczyć się w ławce szkolnej, konieczne jest nabycie praktycznych umiejętności - powiedziała do zgromadzonych Jolanta Olszewska. - Praca nad własnym rozwojem osobowym, nad kształtowaniem swojej wrażliwości etycznej i sumienia oraz nad wzbogacaniem wiedzy i umiejętności zawodowych, to stała powinność każdej z nas.

Naszą unikatową funkcją jest asystowanie człowiekowi choremu w podejmowaniu tych aktywności, które mają znaczenie dla zachowania zdrowia, powrotu do niego, albo zapewnienia spokojnej śmierci.

Cale spotkanie przebiegało w niezwykle serdecznej atmosferze. Przy kawie i owocach wysłuchano wystą-

pień, w których zaproszeni goście składali okolicznościowe życzenia. Kilkuosobowa grupa pań otrzymała z rąk burmistrza Konrada Rowińskiego i przewodniczącego Rady Miejskiej Mariana Kwolika listy gratulacyjne i wiązanki kwiatów. Najwięcej emocji wywołały słowa dyrektora ZOZ-u Edwarda Czerniaka, który życząc białemu personelowi m.in.większych zarobków, stwierdził, że takie szanse już

wkrótce zaistnieją. Zapewnił również, że w tym roku nie będzie już więcej zwolnień z pracy. Słowa te nagrodzono burzą oklasków. Podobnie entuzjastycznie przyjęto wiadomość, że w planach rozwojowych

tutejszego ZOZ-u znajduje się koncepcja powołania Zakładu Opiekuńczego, który ma powstać na bazie obecnej przychodni chirurgicznej.

Dzięki tej inicjatywie spora grupa pielęgniarek może znaleźć pracę.

Na dzień dzisiejszy lubański ZOZ zatrudnia 232.pielęgniarki i 39 położnych. Praca tego personelu nie należy do najłatwiejszych, czego dowodem jest coraz mniejsza ilość chętnych do podejmowania tej misji społecznej.

(kk)



Wspólnie z właścicielem Motelu "ŁUŻYCKIEGO" przy ul.Zgorzeleckiej w Lubaniu zapraszamy na kawę i torcik firmowy **GRATIS!**



Bezpłatne zaproszenie dla dwóch osób oczekuje na tego, kto - po ukazaniu się numeru - zadzwoni do naszej redakcji i jako TRZECI odpowie na pytanie!

1 CZERWCA obchodzony jest każdego roku jako:

- a) Dzień Matki
- b) Dzień Dziecka
- c) Dzień Seniora

Nasz telefon 722-34-52



- **Dzień Strażaka obchodzony jest w naszym kraju jak zawsze bardzo uroczystie. W tym roku świętujemy go w ramach nowego podziału administracyjnego kraju. Mamy nowe województwa, nowe powiaty** - powiedział do zebranych mł.bryg.Roman Mroczkowski, komendant Państwowej Straży Pożarnej w Lubaniu.



Straż od wszelkiego zła

5 maja br. w siedzibie Powiatowej Straży Pożarnej w Lubaniu odbyły się uroczystości związane z obchodami tegorocznego Dnia Strażaka. Uczestniczyli w nim przedstawiciele władz powiatowych, miejskich, kościelnych oraz szefowie jednostek współpracujących z tym służbami na co dzień.

- Wczoraj w dniu św.Floriana, patrona strażaków, odbyły się uroczystości wojewódzkie we wrocławskim Ratuszu z udziałem wojewody dolnośląskiego, komendanta wojewódzkiego i przedstawiciela Komendy Głównej PSP - kontynuował mł.bryg.Roman Mroczkowski. - W trakcie tego spotkania zostały wręczone różnego rodzaju odznaczenia, nominacje na wyższe stopnie oraz dyplomy. Czuję się w obowiązku by w imieniu najwyższych władz naszego województwa przekazać wszystkim strażakom życzenia wszelkiej pomyślności i spokoju w służbie. Ze swojej strony chciałbym życzyć państwu dużo zdrowia, szczęścia i tylu wyjazdów co powrotów. Przy tej okazji nie możemy również zapominać o pracownikach cywilnych zatrudnionych w komendzie powiatowej, którzy także wnoszą znaczący wkład w nasz system organizacyjny. Natomiast słowa specjalnego podziękowania kieruję do Sióstr Magdalenek, które przekazując nam życzenia obdarowały naszą uroczystość słodkim podarkiem w postaci smakowitych wypieków.

Dzień Strażaka stał się również okazją do wyróżnienia najbardziej zasłużonych pracowników tutejszej jednostki powiatowej. Decyzją Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Komendanta Głównego i Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej,



Starosty Lubańskiego oraz Komendanta Powiatowego nadane zostały wyższe stopnie w służbie. Otrzymali je: Dariusz Pobiedziński, Andrzej Kalina, Wiesław Krasucki, Małgorzata Góral, Artur Boguszyński, Bogusława Rozmanowska, Jan Bućko, Mariusz Babjak, Halina Radwan, Czesław Nawój, Henryk Szrejder i Piotr Antropik.

Obok awansów zawodowych 13-osobowa grupa osób otrzymała nagrody pieniężne: Andrzej Kalina, Artur Boguszyński, Andrzej Szeremeta, Leszek Turek, Mariusz Sosnowski, Tomasz Wesółowski, Józef Piwo-

warski, Krzysztof Skowron, Małgorzata Góral, Dariusz Pobiedziński, Henryk Szrejder, Halina Radwan i Krzysztof Białek.

- Cieszę się, że mogę uczestniczyć w tym uroczystym apelu, kiedy posypały się liczne awanse i mogę wszystkim z tej okazji osobiście pogratulować - powiedział ksiądz proboszcz Jan Lombarcki. - Tak się pięknie składa, że - jako przemianowana straż powiatowa - nadal macie swoją siedzibę na przeciw naszego kościoła. Może to jest jakiś znak. Wasza służba to ciągle stykanie się z żywiołem, a ostatnio już nie tylko żywiołem ognia ale także wiatru i wody. W swojej pracy niemal na co dzień stykacie się z tragedią

ludzką, utratą dobytku, łzami... a nawet śmiercią. Dlatego ta bliskość kościoła jest chyba bardzo potrzebna. Od was oczekuje się nie tylko ogromnej sprawności, szybkości i skuteczności w działaniu, ale i dużej odporności psychicznej. Wiemy, że wykonujecie ten zawód nie tylko dla pieniędzy, ale także po to, by spieszyć człowiekowi z pomocą w niebezpieczeństwie.

Dzisiejsza, zreformowana straż pożarna została obciążona ogromnym zakresem obowiązków. Jest to już raczej - straż od wszelkiego zła - jak ją żartobliwie określił w swoim wystąpieniu ks.proboszcz Jan Lombarcki. Mimo że służby te borykają się z wieloma potrzebami, choćby w zakresie sprzętu czy ob-sady, to wypełniają swoje powin-



ności bez uchybień. Osiągnięcie takiej mobilności to duży wysiłek wewnątrzorganizacyjny. Praca dzisiejszych strażaków jest niezwykle trudna i odpowiedzialna. To sprawia, że jej pracownicy cieszą się dużym uznaniem społecznym. Niestety, w ślad za tym nadal nie idą żadne inne działania władz. Pracownicy tych służb należą do najniższej opłaconej grupy zawodowej w resorcie. Wygląda na to, że prawdziwy czas dla straży pożarnych jeszcze nie nadszedł.

Tekst i zdjęcia: Kazimierz Kiljan

Na pizzę! GRATIS!

Wspólnie ze znakomitą lubańską Pizzerią "MARGARITA" mieszczącą się przy ul.Ratuszowej 1

zapraszamy na smaczną pizzę!

Talon na bezpłatną porcję otrzyma ten, kto JAKO DRUGI zadzwoni do redakcji

- po ukazaniu się numeru - i odpowie na nasze pytanie

Najgorsza ocena w szkole to:

- a) szóstka
- b) dwójka
- c) jedynka

Nasz telefon 7223452

Pizzeria MARGARITA

p.Teresy Kremis

zaprasza codziennie od g. 11.00 do 22.00



Jest to jedno z najstarszych świąt Kościoła, wprowadzone jeszcze w II wieku n.e. Przypomina ono wszystkim chrześcijanom moment, kiedy to Trzecia Osoba Trójcy Św. napelniła pełnią wiary apostołów i spowodowała cud wielojęzyczności, aby mogli oni pójść w świat i głosić prawdy wiary Chrystusowej.

Święto to przypada w najpiękniejszym okresie roku, kiedy to rozkwitająca zieleń łąk, sadów i lasów napawa wszystkich nadzieją na lepsze dni.

Przypomnijmy, że święto to we wspomnianych początkach chrześcijaństwa nosiło grecką nazwę "pentekoste" – pięćdziesiąty dzień po Wielkanocy. Obchodzili go również Żydzi w czasach Starego Testamentu pod nazwą dziękczynnego święta żniw. Zamykało ono czas siedmiu tygodni zbierania plonów.

W naszym kraju zwyczaj zielonościatkowe wywodzą się jeszcze z czasów pogańskich, zwłaszcza te, które wiązały się ściśle

Przed nami UMAJONE DNI... Tak można by w skrócie nazwać uroczystość Zielonych Świąt, które po Bożym Narodzeniu i Wielkanocy są w Polsce obchodzone najuroczyściej.

Umajone dni...

ze świętem rolników i pasterzy.

Dawniej wierzono powszechnie, że okres Zielonych Świąt – to czas wzmożonej działalności wszelkich duchów, szkodzących ludziom, urodzajom i zwierzętom. W tradycji ludowej uroczystości te służyły jakby odbywaniu magicznych praktyk mających na celu przepędzenie złych mocy.

Zielone Świątki – jak przekazują to opisy z XVI w., wymagały umajenia domów. Ścinano więc młode brzoźki, zwożono

pęki pachnącego tataraku i rozkwitających gałęzi. Wszędzie po wsiach i po miastach umajana powszechnie zielenią domy, zatykając brzoźowe gałązki za drzwi, futryny okien, za obrazy w izbach, strojono płoty i całe obejście, podłogi i ścieżki wyścielano tatarakiem. Jest to roślina, którą znajduje się w magicznym zielniku, posiada moc odganiania wszelkiego zła.

Jak już wspomnieliśmy w polskiej tradycji ludowej Zielone Świątki były świętem rolników i pasterzy, więc i zwyczaj z nimi związane obfitowały w pieśni, modlitwy i błagalne procesje wśród pól – z prośbą do Boga o DOBRE URODZAJE. Wtykano w rolę gałązki przyniesione z kościoła, które miały chronić przed grabieżcem. Opis prowadzonej procesji przez kapłana możemy przeczytać w "Chłopach" Reymonta.

To uświęcone przez Kościół obejście pól – jest niewątpliwą reminiscencją wyjścia całą gromadą społeczności wiejskiej w ŚWIAT OŻYWIONY ZIELONOŚCIĄ TRAW I ZBÓŻ.

Za czasów pogańskich nieodłącznym elementem zaklinalnia dobrych urodzajów były przygotowywane uczy obrzędowe, poświęcone zmarłym. Odbywały się nad rzekami lub strumieniami. W nurt wody wrzucano miseczki z zapalonymi świecami. Odpywały one w dal, poza światło, płomień, poza zebranych ludzi, poza świat w ogóle. Najprawdopodobniej dzisiejsze tzw. "majówki" to echo tamtych zwyczajów. Piękne opisy wspomnianych wypraw gromadnych możemy spotkać w Dziełach Zebranych Oskara Kolberga. Warto tu przypomnieć,

że zwyczaj zielonościatkowe zapoczątkowały tzw. zabawy – konkursy. Opierały się one na sprawności, refleksie ludzi młodych lub będących jeszcze w sile wieku. Współzawodniczenie kreowało zwycięzców na "królów" lub bohaterów następujących po nich zabaw. Warte odnotowania jest to, że po wsiach i niekiedy w miastach w okresie Zielonych Świąt budowano huśtawki. Etnografowie badają ich symbolikę – mówi się tu o odnośniku do płodności. Jest tu więc oszołomienie, pozwalające człowiekowi wkraczać w rejony normalnie dlań niedostępne, umożliwiające mu krok ku niebu, a potem powrót na ziemię. Dodam, że niekiedy i w niektórych częściach Polski huśtawki wystawia się także z okazji wesel.

Tak więc Zielone Świątki stanowią ostatnie akty zaklinalnia URODZAJU, rozstanie się na czas wiosenno – letnich prac w polu z duchami tak przyjaznymi, jak i niezbyt dobrze usposobionymi dla ludzi.

Od 1931 roku Zielone Świątki stały się świętem ruchu ludowego, kiedy to stare tradycje zaczęto łączyć z wystąpieniami i wiecami o prawa chłopów do współgospodarzenia Polską. Do dziś wieść świętuje radośnie te dni, rozśpiewane zielone, opromienione blaskiem wiosny – jak pisał o tym w ubiegłym stuleciu Adam Pług:

"Uroczy świetlany,
Skróś wionią owiany,
A dźwięczny, a śpiewany, a błogiż to czas,
Pierś wolniej oddycha, o
I twarz się uśmiecha,
I serce jak niwa, jak gaj kwitnie w nas.
Gdzie oko człek skłoni,
Gdzie myślą pogoni,
Jak długi, szeroki ojczysty nasz kraj,
Skróś ziemia z niebiosy
Na równe brzmi głosy,
Pieśń jedna radosny: maj, cudowny maj!
Gdzie wzrok nasz polecie,
Skróś buja wśród kwieci,
Na grobach, ruinach, wszędy kwiat i kwiat,
I ciernie i głogi,
I dzikie odłogi,
Maj złoty ukwieci, umilić nam rad..."

Oprac. B. Adamczyk - Pogorzelec

Pierwszy etap tegorocznych matur uczniowie ostatnich klas szkół średnich mają już za sobą.

Ach te matury

We wtorek, 11 maja odbyły się egzaminy pisemne z języka polskiego,

a następnego dnia w środę z przedmiotów dowolnych - historii, biologii, matematyki, chemii bądź języka obcego. Jeśli chodzi o pytania z języka ojczystego, to młodzież miała do wyboru cztery

możliwości. Trzy z nich to tematy tradycyjne, czwarty wymagający od ucznia analizy przytoczonego tekstu. Natomiast największą popularnością podczas drugiego dnia egzaminów cieszyła się tradycyjnie matematyka, historia i biologia.

Na terenie Dolnego Śląsku i Opolszczyzny do egzaminów dojrzałości przystąpiło ponad 60 tysięcy osób. Mamy nadzieję, że wszyscy zaliczą pomyślnie pierwszy etap tego naj-

ważniejszego w życiu sprawdzianu.

Tegoroczne matury nie różniły się praktycznie niczym od ubiegłorocznych. Wszędzie władny stres, podobnie jak niegdyś, nie opuszczał młodzieży do samego końca. Aby nieco złagodzić jego skutki ima-

no się najprzeróżniejszych sposobów. Były więc zaświadczenia lekarskie, ściągki (psst!), maskotki, czerwone majteczki... choć najbardziej w cenie była po prostu wiedza. A więc trzymamy kciuki za dalszy przebieg egzaminów.

Zdjęcia wykonano w lubańskim Liceum Ogólnokształcącym im. Adama Mickiewicza. (kk)



OKRUCHY HISTORII

Rassenschande

W dziejach naszego regionu mieliśmy wiele dramatycznych momentów. Także okres II wojny światowej nie skąpił takich trudnych doświadczeń. Miały tu miejsce zarówno ciężkie działania wojenne, ale także surowe represje nazistów wobec jeńców wojennych czy robotników przymusowych. Dotyczyły one praktycznie wszystkich sfer życia, w tym także tych intymnych. Surowo karali oni wszelkie niedozwolone kontakty dziewcząt i kobiet niemieckich z cudzoziemcami. Przypadki takie miały miejsce przeważnie w gospodarstwach wiejskich, w których brakowało mężczyzn zabranych do Wehrmachtu. Za dopuszczenie się tzw. pohańbienia rasy (Rassenschande) groziła kara śmierci, zwłaszcza dla niepokornych Słowian. Winnego ubierano w mundur cywilny i publicznie, ku przestrodze innych, wieszano. Taki właśnie fakt miał miejsce pod koniec wojny na terenie dzisiejszego Sulikowa. Jak relacjonowała mieszkanka tej miejscowości narodowości niemieckiej, która była świadkiem owej egzekucji, powieszono na miejscowej Górze Zamkowej młodego Polaka o imieniu Stanisław. Był on przymusowym robotnikiem rolnym, który nieopatrznie wdał się w romans z córką gospodarza, co oczywiście nie uszło uwadze miejscowego aparatu represyjnego - i to z wiadomym skutkiem. Dzisiaj kiedy żądamy rekompensat za pracę przymusową w Niemczech hitlerowskich trzeba wiedzieć, że i taką najwyższą cenę płacili nasi rodacy. Tej daniny już nikt nie wyrówna.

J.Kanty

NIEBO SZYTE ZIEMIĄ

Dnia 27 maja o godz. 19-ej w sali wystawowej lubańskiego muzeum odbędzie się niecodzienny Wieczór Poetycki.

Będzie to spotkanie z księdzem-poetą Zygmuntem Kowalcukiem, jednym z coraz mniej zaznaczających się talentów w tej dziedzinie sztuki w Polsce. Ksiądz jest autorem kilku książek, w tym także kierowanych do dzieci i młodzieży. Znaczące miejsce zajmują wśród nich przede wszystkim dwa tomiki poezji zt. "Niebo szyte ziemią" i "Dwa Nieba", które od chwili ukazania się są czytane z

ogromnym zainteresowaniem zarówno przez ludzi bardzo młodych, jak i starszych. Właśnie za tomik "Niebo szyte ziemią" otrzymał Lubański Wawrzyn Literacki. Wielu zainteresowanych mogło wysłuchać pięknych strof tej ujmującej poezji za pośrednictwem fal radiowych. Ksiądz poeta odbywa szereg spotkań w kraju – ostatnio gościł w Krakowie w "Jarmie Michalikowej" i w "Pawnicy pod Baranami". O swoim pisaniu mówi bardzo skromnie: "Moje wiersze, myślę, są zwyczajne. Piszę o człowieku, Bogu, losie, miłości, śmierci, a więc o kondycji ludzkiej, tak jak ją postrzegam. Nigdy nie myślałem, że te wiersze będą tak popularne. Moje pisanie wynika z potrzeby uchwycenia, choć na chwilę istnienia kartki i atramentu – cudu i dramatu czło-

wieka. Jeśli te wiersze rodzą coś dobrego w sercach ludzi – Bogu dzięki".

Ksiądz Zygmunt Kowalcuk urodził się w 1963 r. w Lubsku, jest absolwentem Wydziału Teologicznego Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, przyjął święcenia kapłańskie w 1987 r. Doktorant Wydziału Humanistycznego na WSP w Zielonej Górze. Obecnie pracuje jako duszpasterz i katecheta w Żarach, gdzie dał się poznać również jako wybitny animator kultury. Jego osobowość przyciąga rzesze ludzi młodych i starszych. Jego wieczory poetyckie cieszą się ogromną popularnością. Twórca spotkania te odbywa wspólnie z zespołem poezji śpiewanej "WYSPA" z Żar, który nagral szereg utworów poetyckich księdza Kowalcuka na płytach kompaktowych i kasetach magnetofonowych.

Ksiądz Zygmunt Kowalcuk jest sympatykiem Stowarzyszenia Promocji Wschodnich Łużyc, do którego przypomnijmy należy również Muzeum Regionalne w Lubaniu. Tradycje historyczne i kulturowe pogranicza śląsko-łużyckie są Księdzu dobrze znane, a ostatnio

zaczęły też inspirować twórczo.

Wieczór poetycki w Lubaniu organizowany jest wspólnie przez Muzeum Regionalne i Radę Duszpasterską przy Parafii Św. Trójcy. Organizatorzy przedsięwzięcia serdecznie zapraszają wszystkich zainteresowanych.

BAP

Grażyna Świtała i nie tylko

Niezwykle interesująco zapowiada się tegoroczna VII. edycja Festynu Rekreacyjnego "Miasto Dzieciom Niepełnosprawnym".

Jego organizatorem jest tradycyjnie Lubańskie Koło Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, a impreza odbędzie się na miejscowym stadionie 6 czerwca.

Patronat nad tym charytatywnym przedsięwzięciem objął Senator RP Jerzy Cieślak. Natomiast przysłowiowym gwiazdą programu będzie show Grażyny Świtały, która przyjedzie do Lubania prosto z Festiwalu Dzieci Niepełnosprawnych w Ciechocinku. Dodajmy że piosenkarka jest jego główną animatorką, a impreza odbywa się w tym roku po raz czwarty. Nasza gwiazda wystąpi na plenerowej estradzie wraz ze swoją śpiewającą córką. Ale to nie koniec przygotowywanych na tę okazję atrakcji. Wszystko wskazuje na to, że cały tegoroczny festyn poprowadzi jedna z trzech znakomych prezenterek telewizyjnych. Rozmowy prowadzone są z Iwoną Schymallą, Jolantą Fajkowską i Grażyną Torbicką. Nazwiska jak się patrzy.

Działacze TPD robią jak widać wszystko, by na tę charytatywną imprezę ściągnąć jak największe rzesze mieszkańców Lubania i okolic. Od frekwencji bowiem zależy, ile zostanie zebranych środków na rzecz dzieci sprawnych inaczej.

W programie festynu znajdzie się również szereg innych niespodzianek. Przeprowadzona zostanie jak co roku Wielka Loteria Fantowa. Sporą atrakcją może stanowić również prezentacja koreańskiego samochodu "Kia", który zaczyna robić na naszym rynku sporą karierę... Inne szczegóły o imprezie już wkrótce na specjalnie przygotowywanych plakatach.

(kk)

X. Jubileuszowy Przegląd Zespołów Piosenki Nieprzetartego Szlaku

6 maja 1999 r.

Duża scena Miejskiego Domu Kultury w Lubaniu rozbrzmiewała niezwykle piękną muzyką. Pojawiały się na niej wspaniałe, barwne grupy artystyczne z wielu ośrodków wychowawczych, szkół specjalnych i placówek pomocy społecznej z terenu byłego województwa jeleniogórskiego.

X. Jubileuszowy Przegląd Piosenki Nieprzetartego Szlaku zgromadził 13 zespołów, które przez trzy godziny prezento-

wały swoje przesympatyczne programy.

Ten doroczny festiwal, od kilku już lat odbywający się w naszym mieście z udziałem grup z Jeleniej Góry, Szklarskiej Poręby, Wojcieszowa, Zgorzelca, Kamiennej Góry, Nielestna, Miłkowa czy też Plakowic, dostarcza wiele miłych wrażeń lubańskiej młodzieżowej publiczności, reprezentującej poszczególne placówki oświatowe.

Atrakcją imprezy był smok, zabawiający publiczność w przerwach między programami. Podczas trwania przeglądu panowała atmosfera serdeczności, przyjaźni i jedności – słowem integracja.

Miłym akcentem spotkania było wręczenie przez dzieci z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu własnoręcznie wykonanych upominków – były też podziękowania i życzenia.

Niezwykle uroczy występ zaprezentowała nasza lubańska grupa artystyczna,

pracująca pod kierunkiem pani Jadwigi Maj ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu. Ten program szersze rzesze lubańskiej publiczności będą mogły obejrzeć w scenarii amfiteatru, podczas imprezy prezentującej dorobek lubańskich szkół i przedszkoli w ramach "DNI LUBANIA'99. (MJ)

Podziękowanie

Dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Lubaniu serdecznie dziękuje wszystkim Ludziom Wielkiego Serca, którzy pomogli nam w organizacji dziesiątego już Przeglądu Piosenki Nieprzetartego Szlaku. Za kwiaty - pp. Helenie Gądek i Krystynie Terleckiej oraz Andrzejowi Dąbrowskiemu, za nagrody (taśmy magnetofonowe) - Państwu Teresie i Teodorowi Zinkowskiemu, za słodycze - pp. Czernikowi, Zbigniewowi Hercuniowi, Piotrowi Czuliowskiemu, za dyplomy - Państwu Alicji i Wojciechowi Wypychom, za owoce - p. Marcie Dominików, za warzywa - p. Teresie Zieziuli i p. Januszowi Jankowskiemu za wędliny do poczęstunku. Dzięki Państwa wsparciu kolejny już raz dzieci specjalnej troski przeżyły radość spotkania w Naszym Mieście Lubaniu, za co serdecznie w imieniu organizatorów dziękuję

mgr Barbara Malinowska
Dyrektor SOSW w Lubaniu

Pamięci Arno Schmidta

Podczas tegorocznych Dni Lubania odbędą się uroczystości związane z otwarciem Izby Pamięci Arno Schmidta, niemieckiego poety o lubańskim rodowidzie. W uroczystościach, które przewidziano na 30 maja, wezmą udział gości z zachodniej granicy, z miejscowości Bargfeld. Jest to grupa osób należących do stowarzyszenia miłośników twórczości tego pisarza. Pokój pamięci znajduje się w jednym z pomieszczeń nowowynbudowanej kamieniczki w rynku miasta.

(kk)

Ilustratorki z Gryfowa

Władze samorządowe Bogatyni, we współpracy z Euroregionem Nysa i przy wykorzystaniu Funduszu PHARE CBC, przygotowują specjalne wydanie słownika polsko-czesko-niemieckiego dla dzieci i młodzieży. Wydawnictwo to ma służyć porozumieniu i integracji młodego pokolenia z trzech sąsiednich krajów. W związku z powyższym ogło-

siły konkurs w szkołach na ilustracje do tego opracowania. Wśród laureatów znalazło się aż czworo uczniów z Gryfowa. Są to Ola Kalebka, Joasia Łopato, Ola Krawczyk i Michasia Jankowska. Tak więc plastyczne tradycje Gryfowa znajdują swoją kontynuację także wśród najmłodszych.

rys

Ubezpieczenia na życie - dlaczego warto je poznać...

Termin "ubezpieczenia na życie" kojarzy nam się zwykle z zabezpieczeniem przed śmiercią. Jest to jak najbardziej poprawne rozumowanie, ale wiedza taka jest z pewnością jeszcze niedostępna. Wystarczy szerzej wejrzeć w tego typu ofertę, by termin ten wydał się nam o wiele bardziej przyjazny.

Zazwyczaj ubezpieczenia kojarzą nam się z "ochroną" samochodu czy mieszkania. Tak to zaakceptowaliśmy. Tymczasem nasuwa się tutaj tylko jedno pytanie, co jest dla nas istotnie cenne? Czy bardziej chcemy zabezpieczyć swoje mienie, czy życie i zdrowie...? To jeden dylemat. Ale są i inne determinanty tego stanu rzeczy. Wydaje się, że główną przyczyną braku wiedzy na temat ubezpieczeń życiowych - potocznie zwanej "życiówką" - jest to, iż reprezentowane oferty są nudne, a po przeczytaniu chociażby jednej strony Ogólnych Warunków Ubezpieczeń mamy już dość tych wszystkich niezrozumiałych terminów i zgadzamy się na wszystko, co zaproponuje nam agent ubezpieczeniowy. Często również przyczyną niechęci do "życiówki" jest rozumowanie, że to

nie dla mnie, gdyż po prostu nie jest stać mnie na wykupienie polisy. Chciałbym Państwu jednak uświadomić, że na zabezpieczenie naszego życia stać nas wszystkich...

Korzyści płynące z posiadania polisy na życie

Jak się okazuje niewiele osób wie, jak wykorzystać "życiówkę". Tymczasem możliwości jest sporo. Np. posiadanie polisy na życie jest świetną formą jako zabezpieczenie przy spłacie wysokiego kredytu bankowego. To tak na marginesie. Wracając do tematu należy stwierdzić, że ochroną ubezpieczeniową możemy objąć siebie i swoich najbliższych za niewielką sumę pieniędzy. Możemy zabezpieczyć siebie od trwałego bądź częściowego inwalidztwa, a rodzinę na wypadek naszej śmierci. Co więcej, ubezpieczenia na życie mają również charakter ochronny, inwestycyjny, a nawet ochronno-inwestycyjny. Wykupiając typową polisę możemy do niej dołączyć tzw. fundusz inwestycyjny, czyli dodatkowo odkładać pieniądze na niezależnym indywidualnym koncie. Możemy zawsze dowiedzieć się o stanie naszych odłożonych zasobów finansowych, zaś w niektórych towarzystwach możemy nimi swobodnie operować. Gdy decydujemy się na konkretne ubezpieczenie, możemy je zbudować sami. To od nas zależy czas trwania umowy i odprowadzana suma. Jej wysokość uzależniona jest od naszego wieku, wykonywanego

zawodu, a także przebytych chorób i okresu trwania kontraktu. Czasami towarzystwa określają minimalną składkę, którą możemy odprowadzać. Np. 300zł kwartalnie. Składka może zależeć również od nas samych, jeżeli decydujemy się na fundusz inwestycyjny. Jeżeli już mamy ubezpieczenie podstawowe, możemy dokupić do niej szereg umów dodatkowych: od następstw nieszczęśliwych wypadków, czy od niemożności opłacania wybranej wcześniej składki ubezpieczeniowej. Otóż niektóre towarzystwa ubezpieczeniowe na życie, np. Amplico-Life, przyjmują na siebie obowiązek opłacania składki za osobę, u której w wyniku wypadku stwierdzono trwałe inwalidztwo, bądź która w wyniku choroby - trwającej nieprzerwanie przez kolejnych 6 miesięcy - nie może pracować zarobkowo.

Podział ubezpieczeń na życie

Ubezpieczenia na życie, zgodnie z ustawą, dzielimy na:

- * ubezpieczenia na życie;
- * ubezpieczenia posagowe, zabezpieczenia dzieci;
- * ubezpieczenia na życie związane z funkcjonowaniem inwestycyjnym;
- * ubezpieczenia rentowe;
- * ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe jako uzupełnienie ubezpieczeń 1-4.

Propozycje rynku

ubezpieczeniowego

Polski rynek ubezpieczeniowy oferuje bardzo bogatą ofertę różnorodnych programów z zakresu ubezpieczeń na życie. Obok rodzimych podmiotów działają renomowane w świecie towarzystwa z wieloletnim doświadczeniem, zatrudniające wysoce wykwalifikowany personel zarządzający i inwestujący powierzone im składki ubezpieczeniowe.

Jak wybrać najbardziej korzystny dla siebie produkt ubezpieczeniowy

Załóżmy, że poznaliśmy już ofertę danego bądź kilku towarzystw oferujących ubezpieczenia na życie, ale dalej nie wiemy, na co się zdecydować. Otóż jeżeli osoba ubezpieczana jest głównym żywicielem rodziny, powinna przede wszystkim pomyśleć o zabezpieczeniu bliskich na wypadek swojej śmierci bądź inwalidztwa. Brzmi to zapewne niezbyt przyjemnie, ale trzeba zdawać sobie sprawę z następstw tego typu nieszczęść. Wykupując ubezpieczenie podstawowe może zawierać ono, oprócz części inwestycyjnej, również część ochronną na wypadek śmierci. Warto także dokupić sobie polisę wypadkową, gdyż świadczenia są tutaj wysokie a składka stosunkowo niewielka. Za jeszcze niższą opłatę należałoby skorzystać z wcześniej opisanej gwarancji opłacania składek, którą oferuje między innymi Towarzystwo Amplico-Life. W zależności od wielkości własnego portfela, ubezpieczenie to może mieć różną wielkość, ale musi to być co najmniej 1000-1200 zł rocznie. Natomiast w chwili, gdy posiadamy więcej gotówki najlepszym rozwiązaniem byłoby wykupienie dodatkowego funduszu inwestycyjnego, gdzie można zrobić o wiele więcej niż na lokatach bankowych. Pamiętajmy, że na tym ubezpieczeniu nie można stracić, gdyż zyski są tutaj wypracowane wysoko powyżej inflacji. Myślę, że przybliżyłem Państwu ideę ubezpieczeń na życie i korzyści płynących z posiadania tego typu polisy, a wybór konkretnej firmy ubezpieczeniowej pozostawiam otwarty.

Paweł Majewicz
Agent ubezpieczeniowy
tel.(075) 722-32-93.

PORADY LEKARZA PRAKTYKA

Kilka uwag odnośnie medycyny pracy

Ostatnio ustawodawca stara się regulować wszystkie sprawy dotyczące profilaktyki, a więc także badania o przyjęcie do pracy. W tym przypadku wymagane jest skierowanie z zakładu. Wystawia je pracodawca. Natomiast lekarz medycyny pracy decyduje, czy kandydat wymieniony w skierowaniu może wykonywać określone zatrudnienie. Koszt badań podstawowych, pomocniczych oraz specjalistycznych w całości po-

krywa pracodawca. Następną sprawą to książka zdrowia do celów sanitarnych. Badanie to może wykonywać każdy specjalista, niekoniecznie lekarz medycyny pracy. W tej kwestii nie są wymagane wyniki badań WR oraz Rtg płuc - ich ważność może być przedłużona w zależności od stanu zdrowia. Taką decyzję podejmuje lekarz. Ponadto należy wiedzieć, że wymagane jest wykonanie trzech wymazów w sanepidzie przez osoby, które będą pracowały przy:

1. Żywności nieopakowanej,
2. Obrocie mlekiem i przetworami,
3. Obsłudze zbiorników wody,
4. Wytwarzaniu i sprzedaży lodów,
5. Opiece nad dziećmi do 6 lat (do zerówki włącznie).

Wymóg ten dotyczy także stewardów na statkach, konduktorów i obsługi wagonów sypialnianych i restauracyjnych.

Należy zauważyć, że powyższe badanie wykonywane jest również u osób zakaźnie chorych na biegunkę i podejrzanych o nosicielstwo salmonelli. Przypominam także, że zbliża się sezon letni. Przestrzegam moich czytelników przed koniecznością zachowania czystości. Należy myć ręce przed każ-

dym posiłkiem oraz bezwzględnie nie pić wody po spożyciu świeżych owoców. W zbliżający się czas wakacji należy też wystrzegać się nadmiernego korzystania z promieni słonecznych i zawsze chodzić z nakryciem głowy itp. Miłego wypoczynku.

lek.med.Stanisław Miszczuk

Firma "ILOMAR"

Handel Detaliczno-Hurtowy

59-800 Lubañ, ul.Gazowa 4, tel.075-722-40-31 wew.24
(ZNTK, pokój 133, I.piętro)

OFERUJEMY GAZY TECHNICZNE:

- TLEN TECHNICZNY	1,90 zł/m3
- ACETYLEN TECHNICZNY	14,80 zł/kg
- MIESZANINA Ar+CO2	9,10 zł/m3
- DWUTLENEK WĘGLA	1,12 zł/kg
- ARGON SPAWALNICZY	7,50 zł/m3

Możliwe upusty cenowe!!!

Zachęcamy Państwa do skorzystania z naszej oferty

Czynne: od PN. do PT. w godz. 7.00 -15.00

SPOŁECZNY ZESPÓŁ SZKÓŁ

z siedzibą

w Zespole Szkół Zawodowych Nr 2 w Lubaniu

ogłasza zapisy do klas I
w roku szkolnym 1999/2000

TECHNIKUM ZAWODOWE

Wieczorowe, 3-letnie na podbudowie
szkoły podstawowej o specjalnościach:

- * energoelektryka
- * elektroenergetyka
- * obsługa i naprawa pojazdów samochodowych
- * budowa maszyn

POLICEALNE STUDIUM

na podbudowie liceum i technikum, wieczorowe i zaoczne w zawodach:

- * technik prawa i administracji (2-letnie)
- * technik obsługi turystyki (2-letnie)
- * technik bezpieczeństwa i higieny pracy (1 rok po Techn.Zaw., 1,5 roku po LO)

SZKOŁA POSIADA UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ

Przyjęcia bez egzaminów wstępnych!

Zajęcia odbywać się będą w Zespole Szkół Zawodowych Nr 2 w Lubaniu
(wejście od ul.Kościuszki)

Informacji udziela sekretariat, tel.(075)722-26-78 w godz.8.00-15.00

POSTAW NA SWOJĄ PRZYSZŁOŚĆ!

Młodzież Lubania w "DNIACH EUROPY"

8 maja br. w Parku Starodawnej Kolejki w Görlitz miała miejsce niezwykle udana impreza, adresowana w głównej mierze do najmłodszej widowni. Odbywała się pod hasłem "Wszystkie dzieci się cieszą". Podczas festynu prezentowało się wiele zespołów artystycznych z Görlitz, Zgorzelca, nie zabrakło na nim także reprezentacji z Lubania. Program pod hasłem "Radość dzieciom" przedstawiła dziecięca grupa artystyczna Szkoły Podstawowej Nr 3, z udziałem solistek MDK w Lubaniu.

Prezentacje artystyczne zespołów dziecięcych zostały pomyślane tak, aby można je było przedstawić w formie festiwalowej. I udało się. Zaszczepne

II. miejsce w ocenie jury przypadło grupie artystycznej z Lubania. Dzieci otrzymały piękne dyplomy, upominki i ogromny tort. Atrakcją były urządzenia do zabaw, a przede wszystkim jazda starodawną kolejką.

Spotkanie kwalifikujące zespół artystyczny z Lubania na "Dni Europy" i dziecięcy festyn do Görlitz miało miejsce 4 maja w kawiarence Miejskiego Domu Kultury. Występujących oceniali jury składające się z przedstawicieli Lubania i Görlitz. Pro-



gram oceniającym bardzo przypadł do gustu, jeszcze bardziej podobał się niemieckiej publiczności, oglądał go także sam burmistrz Miasta Görlitz.

MJ

Zbliża się czas obchodów dorocznego Święta Ludowego.

O beczkę ogórków...

Z tej okazji organizowane są imprezy o mniej lub bardziej uroczystej oprawie, połączone z zabawą na wolnym powietrzu. Tego typu festyny rekreacyjno-ludowe organizowane są na terenie poszczególnych gmin.

Jedną z tego typu majówek odbędzie się w Wojciechowie, gm. Lubomierz. Już sama nazwa siedziby tamtejszych władz samorządowych musi skupiać uwagę. I słusznie. Wszak gmina słynie z tego, że jej mieszkańcy potrafią bawić się na takich festynach jak nigdzie indziej. Znakomita oprawa oraz propozycje programowe to zwykle jeden wielki show.

Tegoroczne obchody Święta Ludowego odbędą się 23 maja br. i rozpocznie je

tradycyjnie Msza Święta. Natomiast o godz. 14.30 wszyscy uczestnicy spotkają się na boisku miejscowej szkoły podstawowej, gdzie przeprowadzony zostanie kilkugodzinny blok gier i zabaw. W programie znajdują się m.in. występy młodzieży szkolnej, zespołu "Jutta" z Lubomierza i kabaretu "Kociuba" z Sycowa. Jednak największą atrakcją będzie Turniej "Wojciechów Górny kontra Wojciechów Dolny" o beczkę ogórków. Na ten niezwykle widowiskowy blok rekreacyjny składać się będą następujące konkurencje:

- Konkurs mistrza patelni (uczestnicy będą musieli podzucić upieczony przez siebie naleśnik jak najwięcej razy w ciągu minuty),

- Konkurs przysłów związanych z Wojciechowem (startują mężczyźni o imieniu Wojciech, którzy będą mieli za zadanie powiedzieć ją największą ilość przysłów związanych z tym imieniem),

- Konkurs jedzenia rabarbaru (zadaniem uczestnika tej zabawy będzie zjedzenie 10 dkg rabarbaru na czas z uśmiechem na ustach),

- Konkurs picia maślanki (wygrywa ten kto litr maślanki wypije najszybciej),

- Bieg po wodę z koromysłem (zwycięża ten kto przyniesie największą ilość wody ze szkoły na boisko w jak najkrótszym czasie),

- Wbijanie gwoździ (startują panie, których zadaniem będzie wbicie jak największej ilości gwoździ w określonym czasie),

- Dmucanie balonów (nadmuchiwanie 3 balonów w jak najkrótszym czasie),

- Przeciąganie liny (zespoły 5-osobowe, w tym co najmniej 2 kobiety),

- Toczenie kamienia bazaltowego (każdy uczestnik musi przetoczyć kamień na odległość 10 m - wygrywa ten kto zrobi to najszybciej).

- Całość zakończy konkurencja niespodzianka, po czym wszyscy wezmą udział w zabawie tanecznej na wolnym powietrzu. Całej imprezie towarzyszyć będą liczne punkty małej gastronomii.

Jak widać tegoroczne Święto Ludowe gminy Lubomierz zapowiada się bardzo interesująco. Dodatkowym gwarantem udanej zabawy jest główny animator imprezy, znany showmen - burmistrz Olgierd Poniżnik. Jego niepowtarzalny poczucie humoru i pomysłowość nie mają sobie równych.

A więc wybierzmy się tego dnia do Wojciechowa, a będzie to udany wypad do wspaniałych sąsiadów zza przysłowiowej miedzy.

(kk)

Harcerskie życzenia

Z okazji 8. rocznicy powołania Straży Granicznej, 49. rocznicy śmierci st. sz. Tadeusza Wróbla i 15. rocznicy założenia 27 Drużyny Harcerskiej Służby Granicznej składamy najserdeczniejsze życzenia całej Kadry, funkcjonariuszom i pracownikom cywilnym Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej w Lubaniu.

Harcerki i harcerze 27 Drużyny H.S.G. z Lubania i 1 Drużyny HSG z Radostowa Czuwaj!

(eL)

Podczas kwietniowego roboczego posiedzenia Związku Sześciu Miast Łużyckich narodził się pomysł związany z niezwykle bogatą kuchnią łużycką.

Rarytasy łużyckiej kuchni

Uzgodniono, że na terenie każdego z grodów należących do tego historycznego układu, w jednym z wytypowanych lokali gastronomicznych, podawane będą dania regionalne. Takim miejscem w Lubaniu będzie tutejszy Motel "Łużycki", którego właścicielem jest p. Andrzej Junczewicz. Jak się dowiadujemy, już dzisiaj menu tego znakomitego lokalu zawiera kilka tego typu propozycji. Są to np. SOLJANKA, PÓLMISEK ŁUŻYCKI, czy PÓLMISEK WIEJSKI cieszące się uznaniem miejscowych smakoszy. Jak przystało na obiekt noszący historyczną nazwę, od niedawna cała jego obsługa przyjmuje gości w strojach łużyckich.

W opracowaniu jest również książka poświęcona zwyczajom i tradycjom kuchni łużyckiej. Wydawnictwo to, dzięki współpracy ze szkołą wyższą w Görlitz, będzie przetłumaczone również na język polski.

(kk)

Rock w pubie

(Gryfów Śl.) Z ciekawą inicjatywą adresowaną głównie do młodzieży wyszedł gryfowski Pub Rock-Oko, mieszczący się nieopodal Rynku. Jego właściciele postanowili nieco urozmaicić życie kulturalne tego miasta, organizując w swoim lokalu cykliczne występy zespołów rockowych. Inauguracja miała miejsce 18 kwietnia, kiedy to zaprezentowała się znakomita kapela młodzieżowa Obstawa Prezydenta. Natomiast 9 maja bawiono się wraz z zespołem Sweet Nadine, a 16 maja grali miejscowi - Amanita Muscaria. Pub będzie organizował tego typu koncerty co tydzień - do końca wakacji. Nic, tylko przyklasnąć.

A to ci heca

Nieokleżnana bezmyślność miejscowych plakacarzy spowodowała 15 maja br. powszechną wesołość mieszkańców Lubania. Plakaty obwieszczające niepowtarzalną wizytę byłego Prezydenta RP Lecha Wałęsy oklejono innymi, niewybrednymi w treści afiszami, zapraszającymi na zupełnie inny show...

Relacja SERIO z pobytu Pana Prezydenta w Lubaniu w następnym numerze.

Tekst/foto: (has)

EROTIC SHOW

LESNA ul. Rynek 8

WIKTOR

SOBOTA 29 MAJA '99
"BODY TALK SHOW"

DO 30 MINUT EROTYKI I TĄSCA
DLA PAN I PANÓW
TRZY ATRAKCYJNE DZIEWCZYNY
I DWÓCH PRZYSTOJNYCH PANÓW
W PROGRAMIE NA NAJWYŻSZYM
EUROPEJSKIM POZIOMIE

PROGRAM TYLKO DLA DOROSŁYCH

DANCING

DNIA 15.05.99m godz. 20

BAWIC BĘDZIE ZESPÓŁ REED

LECH WAŁĘSA WAŁĘSA

SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ
dnia 17 maja 1999 r.
godz. 19.00 w MDK "Osadnik"
ul. Kosciuszki 4 w Lubaniu

SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ
dnia 17 maja 1999 r.
godz. 19.00 w MDK "Osadnik"
ul. Kosciuszki 4 w Lubaniu

NA PRZEZ
CE, PLACE I
GWARANTUJE
OBŁEMÓW KA
JELEŃ GÓRA
TEL. (075) 722 31 60

TELEGRAM...

FOTO-STUDIO-LAB - AUTORYZOWANE LABORATORIUM



Lubań, pl. Szarych Szeregów 5, tel. (075) 722 26 24 (obok dworca PKS)

Proponuje sprzedaż APARATÓW w systemie ratalnym



Raty bez zyrantów - korzystne oprocentowanie
Minimum formalności

Zapraszamy na zakupy - pon.-pt. w godz. 9.00-17.00
w soboty w godz. 10.00-16.00

Szkoła Nauki Jazdy

Sandecki Stanisław

Lubań, ul. Dąbrowskiego 29, tel. 722 27-81

Prowadzi kursy prawa jazdy
kat. A, B, C, D, E i T

NAJBLIŻSZE ROZPOCZĘCIE KURSU

1 czerwca br., godz. 18.00 pod w/w adresem

Szkoła zapewnia doświadczoną i wykwalifikowaną kadrę
szkoleniową oraz posiada własny plac manewrowy.
Opłaty za kurs w ratach.

BIURO SZKOŁY czynne pod w/w adresem
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00-11.00 i 18.00-20.00



Przyjedziemy i zrobimy wszystko za Ciebie
TANIO! SZYBKO! SOLIDNIE!

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
prowadzi usługi w zakresie:

- projektowania i nadzoru budowlanego
- remontów bieżących i kapitalnych
- remonty mieszkań
- adaptacje poddaszy
- budowy domków jednorodzinnych tradycyjnych i domków mieszkalnych z drewna, składanych, produkcji niemieckiej (pod klucz)
- budowy obiektów przemysłowo-handlowych
- ocieplania budynków i elewacji
- wykonywania instalacji grzewczych oraz wodno-kanalizacyjnych
- układania kostki brukowej (chodniki i place)



Kontakt: tel. (075) 722-55-22



domat
Spółka z o.o.

PRZEDSTAWICIEL

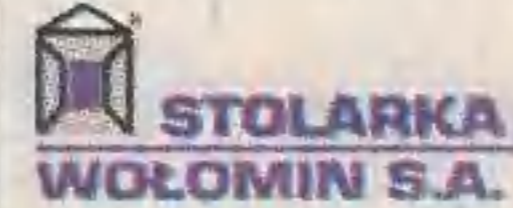
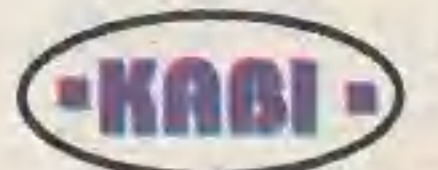
renomowanych producentów
materiałów budowlanych

oferuje:

ceramikę sanitarną,
rury i kształtki PCV,
elektryczne ogrzewacze wody,
zlewozmywaki, wanny,
kabiny natryskowe, brodziki,
płytki ścienne i podłogowe,
kleje, fugi



BIAWAR



wavin

okna drewniane i PCV,
okna dachowe,
drzwi malowane,
okleinowe,
fornirowane,
ościeżnice



Zapraszamy do naszej placówki

Gryfów ŚL., ul. Oldzańska 6

pon.-pt. 8.00-17.00, sobota - 9.00-13.00

z domatem korzystne zakupy

bonifikaty * raty * bonifikaty

KEMOT
ZAKŁAD KAMIENIARSKI

Genowefa Jankowska
Zaręba 28, tel. 722-45-35



Wykonujemy usługi kamieniarskie
w zakresie:

- * Nagrobki z granitu w dużej gamie kolorów
- * Parapety i schody

Możliwość płatności w ratach !

Zapraszamy

w pon.-pt. w godz. 7.00-17.00
w soboty w godz. 7.00-14.00

D&D KOLAWA

- * kasy fiskalne, wagi
- * komputery,
materiały eksploatacyjne
- * centrale telefoniczne
- * sieci komputerowe
- * usługi, szkolenia



Wyposażamy biura, sklepy...

Gryfów Śląski, ul. Lubańska 29a
tel. (0-75) 7814315 lub 0-604-324148

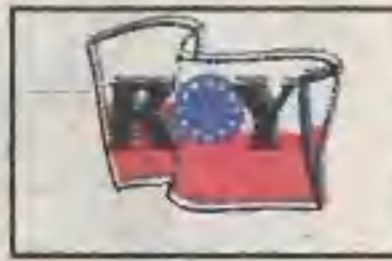
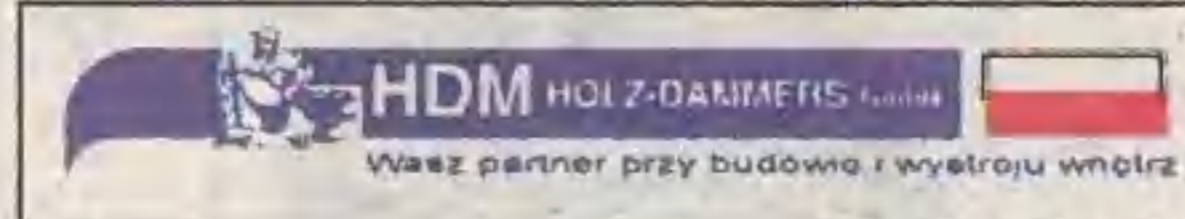
Almus s.c.

59-811 Biedzychowice 116
tel/fax.0751722-15-42

MATERIAŁY BUDOWLANE

- * płyty wiórowe
- * płyty laminowane
- * podłogi panelowe
- * parkiet
- * mozaika parkietowa
- * podłoga klejona
- * panele ściennie
- * panele PCV zewn. i wewn.
- * art. ściernie
- * farby, lakiery, bejce, kleje
- * listwy montażowe
- * płyty MDF, HDF
- * płyty OSB
- * blaty robocze, parapety
- * obrzeża zwykłe i PCV
- * okna i drzwi PCV
- * szafy przesuwne

Przedstawiciele regionalni:



PROGRAM OGRODOWY IMPREGNOWANY

- * płoty
- * pergole
- * wiaty
- * rollbordery
- * kołki, słupy
- * ławki
- * huśtawki



TOMEX SKLEP ROWEROWY

Lubań ul.Ratuszowa 7, tel.722-20-49



Oferujemy:

- * szeroki asortyment rowerów sportowych,
- * rowery górskie firm AUTHOR-MONGOOSE MARIN-OSKAR-TREK-HARO-MERIDA-SCOTT-WELLER,
- * i akcesoria,
- * torby i plecaki.

Wykonujemy przeglądy i gruntowne naprawy rowerów udzielając indywidualnych upustów i rabatów.

Przyjmujemy zamówienia na profesjonalne części rowerowe i rowery górskie, kolarskie szosowe, trekkingowe i triathlonowe.

**Duży wybór łyżworolek - 7 modeli
pełna gama rozmiarów
po bardzo atrakcyjnych cenach.**



Oferujemy także własny serwis i fachową poradę

Prowadzimy sprzedaż ratalną na bardzo korzystnych warunkach

Zapraszamy codziennie w godz.10.00-18.00, w soboty w godz.10.00-14.00



PPHU TAURUS

59-800 LUBAŃ ul.Boczna 15
(teren Centrali Nasiennej)
tel.722-41-81 fax.721-47-51

OFERUJE:

MATERIAŁY DO WYKOŃCZENIA WNEŹRZ:

- * płyty kartonowo-gipsowe FIRMY LAFARGE
- * kleje, siatki
- * tynki mineralne
- * farby
- * sufity podwieszane

MATERIAŁY DO OCIEPLEŃ

SYSTEMU "BOLIX":

- * styropian
- * wełna mineralna
- * tynki akrylowe

ZAPRASZAMY

codziennie w godz.7.30- 17.00
w soboty w godz.8.00-12.00

RESTAURACJA

"GRODZKA"

- DANCINGI
- WESELA
- BANKIETY
- IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
- OBSŁUGA GRUP TURYSTYCZNYCH

OFERUJE DOMOWĄ KUCHNIĘ
ZAPEWNIAMIĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ
GWARANTUJE NISKIE CENY

Lubań tel.722-26-22, fax.722-46-52, tel.0-604-45-66-57

PHU "NAD"

PLUS

TELEFONY
KOMÓRKOWE

CYFRA +

TELEWIZJA
SATELITARNA

ARNO®

KOMPUTERY
MARKOWE

UNI-NET

RADIOTELEFONY
SIECI TRANKINGOWE

ACUNICELL

AKCESORIA
DO TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH

ZAPRASZAMY

LUBAŃ
al.Tkacka 7
tel.0603 944 338

GRYFÓW ŚL.
al.Kolejowa 37a
tel.78 13 732

codziennie od godz.10.00 do godz.17.00
sobota od godz.10.00 do godz.14.00



domat

Spółka z o.o.

Letnia promocja
węgla i koks

Skład Opalu
Gryfów ŚL., ul.Oldzańska 6

Wyskokaloryczny opał

- * WĘGIEL od 300 zł/t (orzech)
- * KOKS od 360 zł/t (orzech)

Zapraszamy
pon.-pt. w godz.8.00-17.00
sobota w godz.9.00-13.00

LUKAS
ZAKUPY NA RATY

MINI BAR

Leśna, ul.Żeromskiego 4 (obok Ratusza)

"KUBUŚ"

ZAPRASZA
NA ZAKUPY

Oferujemy Klientom całodzienne wyżywienie.

Polecamy również pizzę, hamburgery...

Życzymy smacznego!

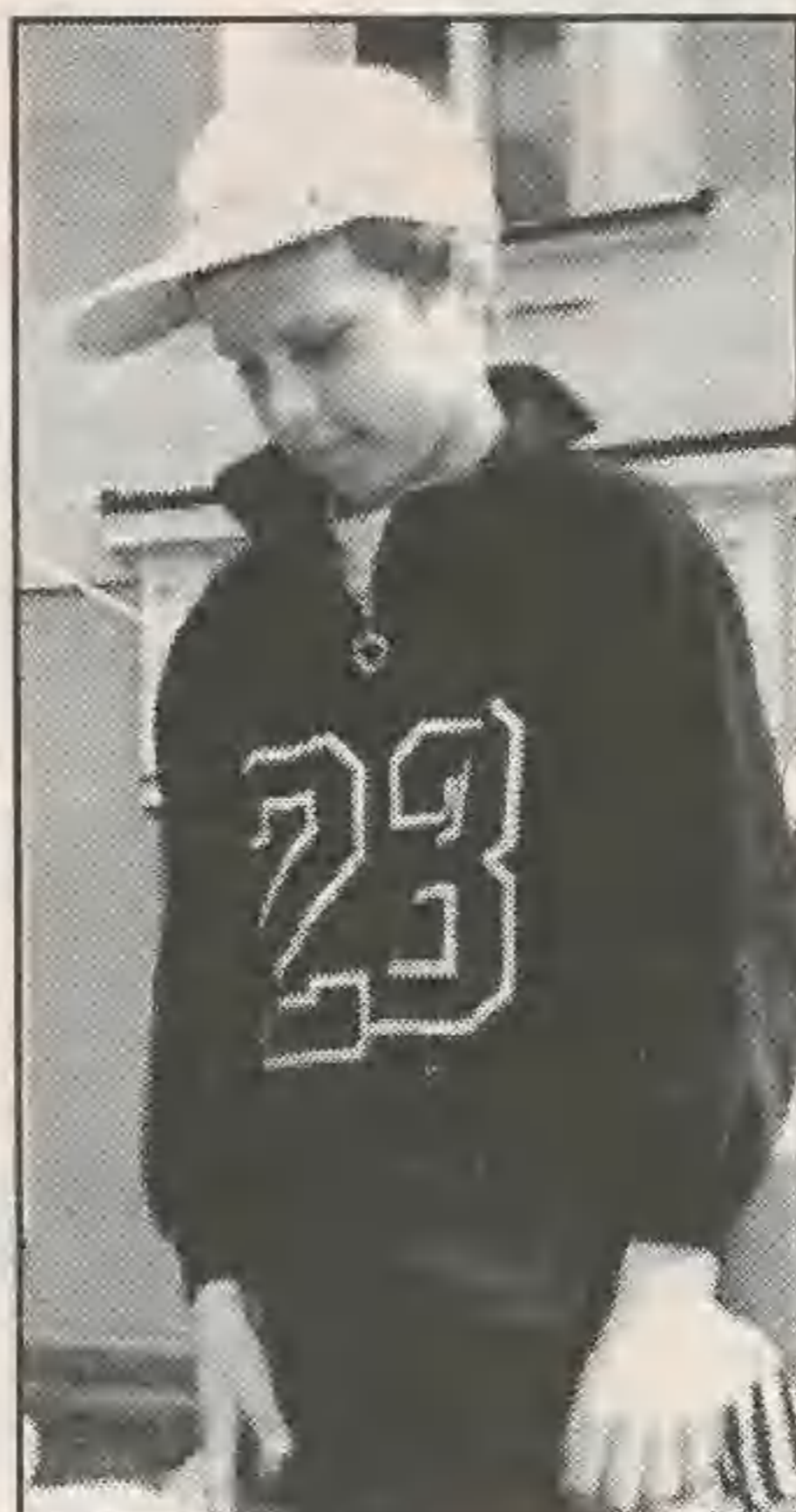


Od kilku już lat lubańską rywalizację Międzynarodowego Duathlonu o Grand Prix Polski poprzedza współzawodnicstwo dziewcząt i chłopców, rozgrywane w gminie Nowogrodzic.

Mały duathlon

Impreza ta z każdym rokiem rośnie, a tegoroczna była rekordowa pod względem ilości startujących (44 osoby). Pociągającym jest również to, że wśród uczestników przeważa młodzież z Nowogrodzica i Lubania, która osiąga już znaczące sukcesy. Dużą grupę przywiózł trener "Kwisy" Adam Kowalów. Martwi natomiast fakt, że ta trudna

dyscyplina nie znajduje uznania u płci żeńskiej. W Nowogrodzcu wystartowało tylko 8 zawodniczek (jedna nie ukończyła konkurencji), a do wygrania było 15 cennych nagród. Nie po raz pierwszy władze Nowogrodzica pozyskały hojnych sponsorów i fundatorów. W grupie wiekowej 11 - 12 lat w konkurencji dziewcząt wystartowała tylko San-



dra Sitnik z Głogowa i ona była zwyciężczynią. Wśród chłopców o prymat walczyło 11 zawodników. Najlepszym okazał się Krzysztof Koczeń ze Świecica k/Leśnej, syn znane go w tej dyscyplinie Tadeusza. Krzysiek w roku ubiegłym był również na podium, przegrywając tylko z Przemysławem Szymanowskim z Baryczy, który w roku bieżącym był drugi w kategorii 13-lat-

ków. Na miejscu drugim i trzecim zawodnicy "Kwisy" - Maciej Milczarek i Marcin Bawer. Kategoria 13 lat, dziewczęta: I. Marta Mróz - Lubań, II. Justyna Sobańska - Nowogrodzic, III. Emilia Olechnowska - Lubań, chłopcy: I. Michał Szablewski - Szczecin, II. Przemysław Szymanowski - Barycz, III. Paweł Pietrzak - Lubań. Kategoria 14 lat, dziewczęta: I. Alicja Sakuła - Szczecin, chłopcy: I. Marcin Szajwaj - Nowogrodzic, II. Łukasz Gieryszowski - Nowogrodzic, III. Kamil Kasprzyk - Ubocze (wszyscy MGLKS "Kwisa"). W grupie wiekowej 15 lat dziewczęta nie wystartowały, chłopcy: Grzegorz Stolarz - Piszczowice, Dominik Szymański - Barycz, Kamil Mróz - Lubań (Grzegorz i Kamil zawodnicy "Kwisy"). W kategorii 16-latków, dziewczęta: I. Ewa Nawrot - Głogów, II. Gabriela Januszkiewicz - Szczecin, chłopcy: I. Michał Migala, II. Mariusz Stasiak, III. Paweł Jurek - wszyscy ze Szczecina. DZ

Piłka nożna

Na półmetku

Zespoły piłkarskie Jeleniogórskiego OZNP mają półmetek rozgrywek rundy wiosennej za sobą. Zaczyna się ta część rywalizacji, która zwykle przynosi niespodziewane rozstrzygnięcia. Z pewnością tak będzie również i w tym roku, a zwiastunem tego może być wynik z 8 kolejki rundy rewanżowej, w której Bazalt Sulików wysoko przegrał u siebie z broniącą się przed spadkiem Iskrą Łągów, bo aż 1:5. W klasie okręgowej Olimpia Kamienna Góra już mrozi szampany, aby fetować awans do IV ligi. Łużyce Lubań są jedynym zespołem oprócz wspomnianej Olimpii, który w ośmiu meczach nie zaznał porażki. Lepiej niż jesienią grają Włóknarze z Leśnej i mają duże szanse na prolon-

gowanie pobytu w tej klasie rozgrywkowej na przyszły sezon.

Łużyce mistrzem powiatu

Po reformie administracyjnej trzy drużyny klasy okręgowej - Włóknierz Leśna, Olsza Olszyna i Łużyce Lubań znalazły się w zasięgu powiatu lubańskiego. Z uwagą śledziliśmy współzawodnicstwo pomiędzy tymi zespołami, mające miejsce podczas tegorocznej wiosny, o umowne mistrzostwo powiatu. Wyniki: Olsza - Włóknierz 1:2, Łużyce Włóknierz 2:1, Łużyce - Olsza 2:1. Nasza klasyfikacja jest umowna choćby tylko dla tego, że Łużyce oba pojedynki rozegrały u siebie, a Leśna musiała dwukrotnie grać na wyjeździe:

1. Łużyce Lubań	- 6	4:2,
2. Olsza Olszyna	- 3	3:3,
3. Włóknierz Leśna	- 0	2:4.

Podczas VII kolejki Łużyce uzyskały remis 1:1 na boisku w Mirsku (bramka D.Trzonek). Pozostałe wyniki: Olimpia

Kamienna Góra - Julia Szklarska Poręba 3:1, LZS Łąka - Lechia Piechowice 3:2, Iskra II Łągów - Włóknierz Leśna 1:1, Chojnik Jelenia Góra - Zjednoczeni Bolków 4:1, Olimpia Kowary - Orzeł Lubawka 3:2, Pogoń Świerzawa - Bazalt Sulików 3:2, Olsza Olszyna - JKP II Jelenia Góra 0:0. Wyniki VIII kolejki (półmetek rundy wiosennej): Łużyce Lubań - Olsza Olszyna 2:1 (Trzonek, Szewc, Kochaj), Włóknierz Mirsk - Olimpia Kamienna Góra 1:1, JKP Jelenia Góra - Pogoń Świerzawa 4:1, Bazalt Sulików - Iskra II Nysa Łągów 1:5, Orzeł Lubawka - Chojnik Jelenia Góra 0:2, Zjednoczeni Bolków - LZS Łąka 4:2, Lechia Piechowice - Julia Szklarska Poręba 1:5, Włóknierz Leśna - Olimpia Kowary 5:3 (Mazurek 2, Sarganów, Insewicz, Pasternak).

Tabela po rozegraniu

23 spotkań:

1. Olimpia Kamienna Góra	- 56	64:22,
2. Chojnik Jelenia Góra	- 42	41:29,
3. Łużyce Lubań	- 39	46:30,
4. Julia Szklarska Poręba	- 39	32:21,
5. Bazalt Sulików	- 35	42:37,

6. Olsza Olszyna	- 34	41:49,
7. Pogoń Świerzawa	- 32	47:42,
8. Olimpia Kowary	- 32	39:37,
9. Włóknierz Mirsk	- 32	32:38,
10. JKP Jelenia Góra	- 31	50:52,
11. LZS Łąka	- 29	43:53,
12. Włóknierz Leśna	- 25	44:47,
13. Zjednoczeni Bolków	- 25	31:62,
14. Orzeł Lubawka	- 24	39:49,
15. Iskra Nysa II Łągów	- 19	33:46,
16. Lechia Piechowice	- 16	36:46,

Tabela 8 meczy rundy wiosennej:

1. Łużyce Lubań	- 18	16:8,
2. Olimpia Kamienna Góra	- 18	16:8,
3. Julia Szklarska Poręba	- 14	15:11,
4. Zjednoczeni Bolków	- 14	14:16,
5. Włóknierz Leśna	- 13	20:15,
6. LZS Łąka	- 13	17:11,
7. Olsza Olszyna	- 12	10:9,
8. Bazalt Sulików	- 12	16:16,
9. JKP II Jelenia Góra	- 11	17:20,
10. Chojnik Jelenia Góra	- 10	10:5,
11. Pogoń Świerzawa	- 10	11:13,
12. Olimpia Kowary	- 10	9:13,
13. Nysa II Iskra Łągów	- 8	14:13,
14. Włóknierz Mirsk	- 6	7:16,
15. Lechia Piechowice	- 5	9:18,
16. Orzeł Lubawka	- 4	11:16.

Terminarz rozgrywek

(w nawiasie wyniki z rundy jesiennej)

23 maja 1999 r., godz. 17.00 (niedziela)

Olimpia Kowary	- Łużyce Lubań	(1:1),
Olimpia Kamienna Góra	- Zjednoczeni Bolków	(7:0),
Lechia Piechowice	- Orzeł Lubawka	(2:4),
Julia Szklarska Poręba	- Włóknierz Leśna	(0:0),
LZS Łąka	- Bazalt Sulików	(1:7),
Iskra Nysa II Łągów	- Włóknierz Mirsk	(2:1),
Pogoń Świerzawa	- Olsza Olszyna	(3:3),
Chojnik Jelenia Góra	- JKP II Jelenia Góra	(1:0).

30 maja 1999 r., godz. 17.00 (niedziela)

Łużyce Lubań	- Chojnik Jelenia Góra	(0:1),
Pogoń Świerzawa - Olimpia Kamienna Góra		(2:3),
Olsza Olszyna	- Iskra Nysa II Łągów	(3:2),
Włóknierz Mirsk	- Olimpia Kowary	(1:0),
Bazalt Sulików	- Julia Szklarska Poręba	(0:1),
Włóknierz Leśna	- Lechia Piechowice	(1:0),
Orzeł Lubawka	- Zjednoczeni Bolków	(1:1),
JKP II Jelenia Góra	- LZS Łąka	(0:4).

03 czerwca 1999 r., godz. 17.00 (czwartek)

LZS Łąka	- Łużyce Lubań	(2:2),
Olimpia Kamienna Góra	- Orzeł Lubawka	(2:1),
Zjednoczeni Bolków	- Włóknierz Leśna	(1:10),
Lechia Piechowice	- Bazalt Sulików	(2:2),
Julia Szklarska Poręba	- JKP II Jelenia Góra	(2:0),
Chojnik Jelenia Góra	- Włóknierz Mirsk	(1:3),
Olimpia Kowary	- Olsza Olszyna	(5:0),
Iskra Nysa II Łągów	- Pogoń Świerzawa	(0:3).

Sezon rozpoczęty

Wędkarze skupieni w Kole Polskiego Związku Wędkarskiego Lubań-Miasto rozpoczęli tegoroczny sezon połowowy. Inaugurację stanowiły tradycyjne zawody spławikowe, które odbyły się 1 maja br. nad jeziorem leśniańskim w Bożkowicach. Startowało w nich 28. wędkarzy, 16. seniorów i 12. juniorów. Wśród starszych wiekiem i stażem wędkarskim najlepszym okazał się Dariusz Tołbicki - 1654 pkt., przed Ryszardem Robakowskim i Ryszardem Trybuckim, którzy zdobyli po 288 pkt. Natomiast w grupie juniorów I. miej-



sce zdobył Marcin Trybucki - 304 pkt., II-gie Radosław Pol - 230 pkt., a III-cie Artur Kuzdrowski - 208 pkt. Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe, a wszyscy uczestnicy imprezy oraz ich rodziny ciepły poczęstunek ufundowany przez zarząd koła.

Zaproszenie dla

młodych wędkarzy

Z okazji zbliżającego się Dnia Dziecka Zarząd Koła PZW Lubań-Miasto organizuje ZAWODY SPŁAWIKOWE dla swej zrzeszonej młodzieży. Impreza odbędzie się 29 maja br. o godz. 8.00 na stawie nr I w Uniegoszczy. Zawody będą zaliczane do GRAND PRIX'99. Organizatorzy zapewniają także wiele innych dodatkowych atrakcji. Zapisy uczestników prowadzone są do 25 maja br. w Zarządzie Koła.

Taaaka ryba

O prawdziwym szczęściu może mówić młody lubański wędkarz Artur Kuzdrowski. Kilka dni po oficjalnym rozpoczęciu okresu połowowego na szczupaka (od 1 maja) trafił mu się wyjątkowy okaz. Nasz bohater (na zdjęciu) złowił sztukę ważącą 5,27 kg i długości 90 cm. Zanim wyciągnął tego drapieżnika z wody musiał się sporo natrudzić, ale w końcu udało się. Nic tylko pogratulować. Swoją drogą jest to znakomity sygnał dla środowiska wędkarskiego, że w wodach jeziora leśniańskiego żyją takie okazy. (kk)

SPORT SZKOLNY

Finał rejonowy w czwórboju

Na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Lubaniu przeprowadzono finał w czwórboju dziewcząt i chłopców do 13 lat. Zespołowo w obu kategoriach zwyciężyli uczniowie Szkoły Podstawowej ze Świeradowa. Dziewczęta: I. SP Świeradów - 1.133 pkt., II. SP Nr 1 Lubań - 1.113 pkt., III. SP Nr 6 Lubań - 969 pkt., IV. SP Biedrzychowice - 589 pkt. Chłopcy: SP Świeradów - 920 pkt., II. SP Nr 1 Lubań - 873 pkt., III. SP 3 Olszyna - 869 pkt., IV. SP 6 Lubań - 845 pkt., V. Zaręba - 683 pkt., IV. SP Radoszów - 673 pkt. Indywidualnie, dziewczęta: I. Marta Mróz SP 1 Lubań - 308 pkt., 2. Magdalena Czacajluk SP Świeradów - 277 pkt., 3. Anna Szelc - SP 1 Lubań - 252 pkt., 4. Bernadeta Kozioł SP Świeradów - 237 pkt., 5. Katarzyna Iwanich SP Świeradów 226 pkt., 6. Ewelina Nowak SP 6 Lubań - 214 pkt. Chłopcy: I. Wojciech Kozina SP 3 Olszyna 232 pkt., 2. Adrian Wyszomirski SP Świeradów - 228 pkt., 3. Krzysztof Rejman SP Radoszów - 223 pkt., 4. Michał Cach SP 1 Lubań - 218 pkt., 5. Tomasz Bis SP 1 Lubań - 211 pkt., 6. Sebastian Łoziński SP Świeradów - 200 pkt. DZ

Takiego meczu jeszcze nie było

1 maja br. na stadionie sportowym w Siekierzynie zmierzyły się drużyny piłkarskie reprezentujące dwa skrajnie odmienne środowiska. Z jednej strony byli to więźniowie Zakładu Karnego w Zarębie, z drugiej jedenastka "Kleryków" z Legnicy.

Inicjatorem tego sportowego widowiska był ks. Biskup dr Tadeusz Rybak, Ordynariusz Legnicki, który rokrocznie wizytuje zarębiańską placówkę penitencjarną. Jego Eksceleńcja objął imprezę osobistym patronatem wspólnie z Senatorem Ziemi Jeleniogórskiej Tadeuszem Lewandowskim.

Na siekierzyńskim stadionie zgromadziła się liczna rzesza mieszkańców gminy i okolic. Przyszli tu nawet ci, którzy na co dzień nie interesują się piłką. Znaczną część widowni stanowiły kobiety - ciekawe, jak też ci klerycy będą wyglądali w sportowych strojach... Tymczasem młodzi duchowni pokazali się jako znakomici zawodnicy. Jak się okazało, drużyna ta ma na swoim koncie wice mistrzostwo Polski w gronie seminariów duchownych, co było widoczne już po początkowych minutach gry. Ładne akcje, techniczna gra sprawiły, że pierwsza połowa meczu zakończyła się korzystnym dla nich wynikiem 3:0. Przed rozpoczę-



ciem gry w drugiej połowie Jan Humen - trener żółto-niebieskich i wychowawca Zakładu Karnego zarazem, dokonał kilku zmian taktycznych. Na bramce po-

zyn.

Tak duża ilość bramek w meczu, to dla zgromadzonej publiczności okazja do wspaniałej zabawy. I o to właśnie chodziło w tej sportowej majówce. Słowa szczerzego uznania należą się głównemu organizatorowi tej imprezy ks. proboszczowi Parafii Zaręba mgr. Stanisławowi Bocznikowi oraz jego pomocnikom. Całe to niecodzienne widowisko oglądało z trybun grono znakomitych gości, wśród których znaleźli się: senator Tadeusz Lewandowski, starosta lubuski Walery Czarnecki, wójt gminy Siekierzyn Janusz Niekrasz, dyrektor Zakładu Karnego płk Piotr Kopicinski oraz liczne grono osób duchownych.

gra ze strony skazanych stała się bardziej ofensywna. W efekcie wynik końcowy tego spotkania nie był tak druzgocący, jak się można było tego spodziewać. Ostatecznie 6:4 dla legniczan pozwoliło uratować honor obydwu dru-



jawił się nowy, znakomity zawodnik, a

(kk)

Piłka siatkowa

Dobre widowisko

1 maja br. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zorganizował w hali sportowej Mistrzostwa Lubania w piłce siatkowej. Do rywalizacji przystąpiło siedem zespołów, które zaprezentowały dobry poziom. Ci co przybyli na te zawody nie mogli narzekać na brak emocji i dobrą widowiskową siatkę. W drodze losowania utworzono 2 grupy eliminacyjne. Grano systemem do dwóch wygranych setów - przy zastosowaniu nowych przepisów gry - tie-breakiem do 25 pkt. W grupie "A" uczestniczyły 4 drużyny, a kolejność była następująca: 1. Piast II Luban, 2. MUKS LO Luban, 3. Woltersi Luban, 4. Cyrkownicy Luban. Dwa pierwsze zespoły spotkały się później w finale, w walce o Puchar Dyrektora MOSiR w Lubaniu. W zespole Woltersów występował najstarszy uczestnik imprezy - Tadeusz Wolreiter. Cyrkownicy to prawdziwi amatorzy tej dyscypliny, którzy nie bali się podjąć walki z najlepszymi, i mimo stosowa-

wania w grze prawdziwe cyrkowe sztuczki nie byli w stanie sprostać bardziej renomowanym drużynom. Na wyróżnienie w tej ekipie zasługuje udział sympatycznej p. Beatki. Grupa "B" była bardziej wyrównana i toczyła zaciętą walkę o awans do półfinału. Ostateczna kolejność: 1. ZK Zaręba, 2. Jedynkownicy Luban, 3. PEC Luban. Półfinał: Jedynkownicy - Piast II 0:2 (15:25, 20:25), ZK-MUKS 1:2 (21:25, 25:22, 8:25). Zmęczeni pojedynkiem zawodnicy ZK nie podjęli już walki o medale brązowe i te przypadły Jedynkowcom. Zabrakło również sił drużynie Piasta II, która po zaciętej walce uległa dużo młodszemu siatkarzom lubuskiego MUKS-u 1:2. Zwycięzcy grali w składzie: P. Myslicki, G. Baranowski, D. Grabka, P. Suchyński, D. Okoński, T. Kozłowski, P. Kiszka i W. Wilczyński. Indywidualne wyróżnienia przyznano dla Tomasza Serewisa - najlepszego zawodnika, Dominika Okońskiego - najlepszego atakującego, Przemysławowi Myslickiemu - najlepszemu rozgrywającemu, Agnieszki Chojnackiej - najlepszej wśród kobiet i Tadeusza Wolreitera - najstarszego uczestnika. Lubuskie zawody pokazały, że warto podjąć działania w kierunku utwo-

żenia Amatorskiej Ligi Siatkówki, która ma szansę zaistnieć od m-ca października 1999.

DZ

Po staremu

Rozgrywki w klasie B w toku. Na trzy grupy, w których występują drużyny z naszego regionu, w dwóch mamy swoich liderów. W gr.II prowadzi Skarbków Mirsk z 3 pkt. przewagi nad następnym zespołem. Wydaje się, że przez następnych 5 kolejek może tę lokatę obronić. W gr.III Fatma Pobiedna straciła fotel lidera po przegranym meczu. Pozycja ta jest do odzyskania. Pozostałe nasze zespoły okupują następujące miejsca: Ubocze - 3, Rząsiny - 5, Gościszów - 8. W gr.IV lideruje niezagrożenie od dłuższego czasu Mikulowa przed Radzimowem. Któraś drużyna z tego tandemu zapewne awansuje do klasy A. Pozostałe zespoły zajmują bezpieczne pozycje. Miłoszów - 5, a Studniska - 8. A więc w sumie jest nieźle. tor

DZ

Schody sukcesu

Wrocławianina Jarosława Łazarowicza dobrze znany z lubuskiego Grand Prix Polski w duathlonie. Jest on stałym uczestnikiem i czołową postacią tej renomowanej imprezy sportowej. W tegorocznych kwietniowych zawodach w klasyfikacji generalnej zajął trzecie miejsce. Ostatnio p. Jarosław ujawnił swoje talenty w innej, równie wymagającej choć nieetykietowanej konkurencji sportowej. 7 maja wystartował w biegu... na wieżę wrocławskiego kościoła garnizonowego pw. św. Elżbiety (obok rynku), w którym miał do pokonania dystans 305 krętych schodów. Widocznie lubuski występ dobrze wpłynął na formę mistrza, bowiem tę próbę "pod górkę" wygrał bezapelacyjnie i to w dodatku w cuglach.

tor

KOLARSTWO

Sukcesy seniorów

1 maja br. w Busku Zdroju odbyły się kolarskie Mistrzostwa Polski "Masters" w jeździe indywidualnej na czas na dystansie 20 km. Kolejny duży sukces odniósł zawodnik lubuskiej "Kwisy" Ryszard Grygonis, który w kat.IIA (40-45 lat) zajął III.miejsce, zdobywając brązowy medal. Zwycięzcą w tej kategorii został Krzysztof Sujka z Łodzi, a na drugim miejscu uplasował się Ryszard Wrona z Sobótki.

W tych samych mistrzostwach wysoką formę zaprezentował również drugi zawodnik lubuskiego klubu Bartosz Gawron, który w kategorii "0" (19-30 lat) zdobył IV.miejsce.

Młodzi finiszują

3 maja br. we Wrocławiu odbył się pierwszy etap Małego Wyścigu Pokoju. W kategorii "Młodzik" bardzo dobrze spisał się młody zawodnik "Kwisy" Łukasz Gieryszowski, który po ładnym finiszu uplasował się na piątym miejscu. W wyścigu tym startowało 45.zawodników.

(eL)

Bez satysfakcji

Choć do końca rozgrywek w klasie A zostało 6 kolejek, nie mamy szczególnych powodów do zadowolenia. Nie zanoszą się na żaden awans, ale za to może dotknąć nas spadek. W grupie pierwszej nasz jedynak - Gryf Gryfów - zajmuje co prawda wysokie 3 miejsce, ma jednak aż 9 pkt. straty do lidera. To już przekreśla szansę na ścisłą lokatę. W grupie drugiej sytuacja jest bardziej skomplikowana. Większość drużyn okupuje środek tabeli, bez większych szans na zmianę swych pozycji. 5 miejsce zajmuje Chrobry Nowogrodzic, 6 - Stella Lubomierz, 7 - LZS Wykroty, 8 - Piast Zawidów. Najgorsza jest sytuacja LZS-u z Radogoszczy, który jest na 12 pozycji. Pozostaje liczyć, że obroni się przed degradacją. tor

HOROSKOP

BARAN 21 III - 20 IV

Wiele miłych chwil w tym tygodniu, głównie w czasie weekendu. Już dawno czekałaś na jakiś znak, dowód pamięci i oto - jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki - marzenie się spełni. W finansach - niezłe perspektywy.

BYK 21 IV - 21 V

Przed Tobą dni obfitujące w ciekawe spotkania. Ktoś zaproponuje Ci współpracę lub jakieś intrygantne stanowisko. Nawet jeśli nie skorzystasz z propozycji, to poczujesz się do wartościowana. Odłóż na jakiś czas mniej pilne obowiązki domowe i zacznij żyć.

BLIŹNIĘTA 22 V - 21 VI

To może być najlepszy tydzień od kilku miesięcy. Aż się zdziwisz, jak szczęśliwy traf może przyczynić się do rozwiązania trudnej, zdawałoby się sprawy. Okaz więcej ciepła komuś, kto tęskni za Tobą i spogląda (od dawna!).

RAK 22 VI - 22 VII

Domeną minionych i przyszłych dni jest brak czasu. Ciągłe ktoś czegoś od Ciebie potrzebuje. Z Twojej uległości korzysta praktycznie każdy, kto tego chce. Natomiast dla osoby, która bardzo Cię kocha nie masz już praktycznie serca. Zastanów się, czy tego chcesz?

LEW 23 VII - 23 VIII

Zbliżający się weekend upłynie pod znakiem wizyt sympatycznych znajomych. W uczuciach - zmienne nastroje, staraj się jednak zachować spokój, nie prowadź żadnych wyjaśniających rozmów. Niebawem wszystko ułoży samo się.

PANNA 24 VIII - 23 IX

Niewiele wskazuje na to, byś się teraz zakochała po uszy - gwiazdy ostrzegają przed podrywaczami, komplikującymi życie. W pracy natomiast mogą paść propozycje, na które już od dawna czekałaś.

Zdrowie - znakomite.

WAGA 24 IX - 23 X

Wiele okazji do poznania nowych,



ciekawych

ludzi. Niektóre znajomości przerodzą się w trwałe związki przyjacielskie. Samotne Wagi powinny zwrócić uwagę na osoby spod znaku Wodnika i Barana. W pracy także dobra passa.

SKORPION 24 X - 22 XI

Praca i jeszcze raz praca - taki właśnie będzie najbliższy okres. Na szczęście korzystny układ planet

pozwole Ci zachować dobry humor i bez problemu uporasz się ze wszystkimi zaległymi sprawami. W uczuciach - nowy powiew.

STRZELEC 23 XI - 21 XII

Jeśli już coś obiecałeś rodzinie, musisz dotrzymać słowa, choćby to była Ci bardzo nie na rękę. W czasie weekendu ogarnie Cię wielkie rozleniwienie, na wszelkie wypadki nie planuj więc niczego, co byłoby trudne odwołania.

KOZIOROŻEC 22 XII - 20 I

Nie psuj tego, co się tak interesująco zapowiada. Przecież nie musisz zobowiązywać się do niczego! W pracy zaś nie daj się nabrać na komplementy nowego znajomego - niestety, jest interesowny. Warto zachować powściągliwość.

WODNIK 21 I - 18 II

Najważniejsze będą uczucia - nie pakuj się w historie, które z góry skazane są na niepowodzenie. Nawet, jeśli odmowa będzie Ci się wydawała zbyt trudnym zadaniem, musisz zdobyć się na ten krok. W pracy - małe sukcesy.

RYBY 19 II - 20 III

Najbliższe dni będą sprzyjać umacnianiu więzi uczuciowych. Jeśli jesteś bez pary, bądź jest Ci źle w dotychczasowych układach śmiało rozglądaj się dookoła. Wszystko wskazuje na to, że właśnie teraz spotkasz tę wielką, wyśnioną miłość.

Oprac.men

NA LUZIE



* Wszystko wskazuje na to, że tak ochoczo rozpoczęta lustracja będzie wlokła się ad mortem defecatom ostatniego agenta.

* - Wiesz pan, czym się różnią reformatorzy od sępów? - zagadnął Kociubińskiego dolnośląski górnik, szykujący się na wymuszoną emeryturę. - Tym, że nie potrafią fruwać.

* W ostatni poniedziałek wszedł do gabinetu jednego z szefów starszy referent Zdzisław T. i kategorycznie zażądał podwyżki, bo jak nie dostanie, to poszuka sobie innej pracy. Pryncypał przychylił się do prośby. Były starszy referent poszukuje pracy.

* I tak począwszy od kampanii napoleońskiej, im dalej od wojen, tym kombatantów przybywa. Kiedy naczelny chłopski janosikowy protestant dojdzie do władzy, uprawniając zacząć jeszcze nadawać chłopom z blokad drogowych.

* Do jednego z dolnośląskich banków komercyjnych włamał się pół roku temu złodziej. Złapany na gorącym uczynku przyznał się do winy i dostał dwa lata. W toku śledztwa ujawniono w banku wiele nieprawidłowości i nadużyć, skutkiem czego dyrektor banku dostał 10 lat.

* Kociubińska postanowiła wynająć detektywa, ponieważ jej mąż od pewnego czasu chodzi dziwnie zadowolony.

* Dyrektor jednego ze szpitali za pośrednictwem kasy chorych zaapelował do mieszkańców, aby zaczęli częściej i poważniej chorować, ponieważ w przeciwnym razie jego szpital zbankrutuje.

* Nastoletnia Kasia S. z Bolesława Chrobrego od dwóch tygodni regularnie spotyka się z Piotrem W. i jest przy tym wysoce rozczarowana, ponieważ jej starzy nic do niego nie mają.

* - "Lekarz powiedział mi, że moje życie z powodu picia wisi na włosku. Co robić? - błaga o pomoc głęboko pogrążony w nalogu Roman K.

Odp. Używaj szamponu "dwa w jednym".

Zebrał MS

MAJSTERTOP
Kazimierz Baczyński 59-800 Lubań, ul. T. Kościuszki tel. (0-75) 722-29-65

OFERUJE:

- * panele elewacyjne PCW
- * panele ścienne
- * płyty podłogowe
- * blaty laminowane
- * drzwi antywłamaniowe
- * parapety okienne
- * listwy wykończeniowe

ZAPEWNIAMY TRANSPORT NA TERENIE LUBANIA

Do kina! GRATIS!

DWUOSOBOWE ZAPROSZENIE
do Kina "WAWEL" w Lubaniu oczekuje na tego, kto - po ukazaniu się numeru - jako pierwszy zatelefonuje do redakcji i odpowie na postawione niżej pytanie!

Jak ma na imię LISTONOSZ - postać z serialu TV "Złotopolscy"?

a) Pan Józef
b) Pan Tadeusz
c) Pan Dionizy

Nasz telefon: 722-34-52

KRZYŻÓWKA

Poziomo 1. Okienko w banku, 4. Projektor, 7. Okres po którym dane zjawiska powtarzają się, 9. Imię żeńskie, 10. Zapowiada poszczególnie programy radiowe i telewizyjne, 11. Odbitka, kopia, 12. Kompozytor z Żelazowej Woli, 13. Przyrząd, taktomierz, 14. Wiano, 15. Thomas Alva (1847-1931) genialny wynalazca, 16. Wyścig samochodowy, 17. Bóg miłości, 18. Amino-kwas, 19. Chroni uchodźcę politycznego.

Pionowo 1. Przeplata trąbę zimy, trąbę lata, 2. Kierunek w amerykańskiej antropologii kulturowej, 3. Bob (1941) kompozytor i piosenkarz, 4.

Grupa zwolenników w wyborach, 5. Na usługach obcego wywiadu, 6. Domowy pyłochłon, 8. Ptak z rodziny ziarnojadów, 11. Tradycyjny strój japoński, 13. Khaja, ceniony w meblarstwie. Z liter ułożonych w kolejności od 1 do 10 powstanie rozwiązanie, które należy

nadesłać lub przekazać osobiście do redakcji. Nagrodą za trafną odpowiedź jest - ZEGAR ŚCIENNY - który rozlosujemy wśród nadesłanych do 28 maja 1999 r. na adres redakcji rozwiązań. Szczęśliwym posiadaczem nagrody za rozwiązanie krzy-

żówki z poprzedniego numeru, której hasło brzmiało: "KONSTYTUCJA TRZECIEGO MAJA" jest - Agnieszka Pałuska z Lubania, ul. Bankowa. Gratulujemy szczęścia w losowaniu i zapraszamy pod odbiór nagrody (do 28 maja br.).

1	2		3	4		5	6	
		7						8
9				9		10		
	6			4			3	
12			11					
				14				
10								7
15						16		
	1			17				
18						19		
				8	5			

ZIEMIA LUBAŃSKA

Dwutygodnik Samorządowy. Wydawca: Miejski Dom Kultury w Lubaniu. Adres redakcji: 59-800 Lubań, ul. Armii Krajowej 30, tel./fax. 722-34-52 lub 0602-85-31-81. Druk: StOWO-DRUK. Redaktor Naczelny - Ryszard Figurski. Sekretarz redakcji: Kazimierz Kiljan. Przy wydaniu współpracowali: Beata Żurawska, Maria Janikowska, Anita Steiner, Bożena Adamczyk-Pogorzelec, Henryk Rogacki, Michał Smyczek, Zygmunt Duziak.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje redakcja w godz. od 8.00 do 15.00, nie ponosząc odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich skracania oraz przeredagowywania.

Nr indeksu 324132. Numer zamknięto 15 maja 1999 r.